

**PRONOSTICO**  
Caluroso. Nubosidad  
Alta, parcial  
**TEMPERATURA**  
MAXIMA... 29.3  
°C... a las 15.50 horas  
MINIMA... 6.0°C... a  
las 6.00 horas

# LA NACION

Santiago, Sábado 13 de Septiembre de 1969

Fundado  
el 14 de  
enero de  
1917  
Año LIII  
Nº 18.907

Ministro de Justicia destaca la significación de histórica iniciativa:

## LA REFORMA CONSTITUCIONAL, UN PASO TRASCENDENTAL EN EL PERFECCIONAMIENTO DEL REGIMEN POLITICO CHILENO

Su despacho es indispensable para superar la crisis institucional que afecta a nuestro régimen democrático

Este año ha dado un paso trascendental en el perfeccionamiento de su régimen constitucional. El Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, declaró que el Senado aprueba por el Presidente el proyecto de Reforma Constitucional. La discusión particular del proyecto se inició el miércoles 10 de septiembre a las 10.30 de la mañana y terminó a las 4 de la tarde. El jueves 11 de septiembre se presentó el proyecto de reforma constitucional más importante y de más vasto alcance aprobado en los 44 artículos que lleva de vigencia la Carta Fundamental. El Ministro Lagos expresó el apoyo del Gobierno del Presidente Frei a la iniciativa. El Presidente Frei ha luchado por el perfeccionamiento del régimen político de su Gobierno como un medio indispensable para superar la crisis institucional que afecta a nuestro régimen democrático. El Senado ha dado su asentimiento a la iniciativa de patriotismo al votar favorablemente el proyecto y la delegación ya se han obtenido las ideas fundamentales para su perfeccionamiento.

### DELEGACION DE FACULTADES

Además de estas dos disposiciones fundamentales, el proyecto aprobado hace posible la delegación de facultades legislativas en el Presidente de la República para que éste, por medio de decretos con fuerza de ley, pueda legislar en materias determinadas de orden administrativo, económico y financiero. La delegación de facultades se ha venido practicando desde que rige la Constitución de 1925, pero faltaba una disposición que la institucionalizara y le diera categoría constitucional incorporándola así a los mecanismos normales de nuestro sistema político. La delegación de facultades hará posible que en el futuro el Parlamento delegue en el Ejecutivo las facultades necesarias para resolver problemas que por su complejidad, por su urgencia, o por su carácter eminentemente técnico, hacen difícil que el Parlamento pueda legislar adecuadamente sobre ellos.

El proyecto aprobado ha ampliado, además, las bases de la soberanía nacional al otorgar derecho a voto a los chilenos que hayan cumplido 18 años de edad, y a los analfabetos. De esta manera se incorporan al electorado alrededor de 800.000 nuevos ciudadanos y se permite que la juventud canalice sus aspiraciones de "cambio social" a través de los cauces normales de la democracia.

El proyecto aprobado crea igualmente el Tribunal Constitucional que viene a llenar un vacío en nuestro ordenamiento jurídico y que tendrá competencia para conocer sobre las cuestiones de constitucionalidad que se planteen durante la tramitación de los proyectos de ley, de tratados internacionales, conocera igualmente de la constitucionalidad de los decretos con fuerza de ley y de materias similares.

En el campo de la formación de las leyes, el proyecto ha aprobado disposiciones de gran importancia que permitirán agilizar la tramitación de los proyectos de leyes, impedirán la dictación de las llamadas leyes misceláneas. Se ha aprobado igualmente que el Presidente de la República o los Ministros de Estado puedan ausentarse del territorio de la República, por lapsos breves, sin requerir el acuerdo del Congreso o de la Cámara de Diputados. Estas disposiciones eliminan igualmente otra fuente de conflicto potencial entre el Ejecutivo y el Congreso.

Por último, como lo señala el Presidente de la República, esta reforma entrará en vigor el día en que asuma el mando un nuevo Presidente de la República, es decir el 4 de noviembre de 1970. De esta manera la reforma se coloca sobre y por encima de los intereses de los Partidos Políticos. Sus únicos beneficiarios son la Nación y la democracia chilena.

Presidente Onganía manifestó:

Respecto a la cuestión de límites en el Canal de Beagle y las Islas Malvinas, la Argentina mantiene su posición que es conocida por todos, ya que se ha hecho público en cuanta oportunidad se consideró necesario. De acuerdo a esa postura, la Argentina está siempre dispuesta a zanjar cualquier inconveniente para lograr la solución definitiva.

Con referencia a la posible reunión con el Presidente Frei, ella será siempre muy grata para el Presidente argentino. No ha sido un motivo de conversaciones preparatorias. Por otra parte tampoco se están negocia bases con respecto a este problema.



DEUDORES DE AHORRO Y PRESTAMOS CON FREI. Una entrevista con el Presidente Frei sostuvieron ayer los dirigentes de la Agrupación de Deudores de Hipotecarios de A.A. y P. que preside Juan Alvarado. En el curso de la reunión formularon al Jefe del Estado una serie de peticiones destinadas a mejorar la situación de los deudores de ese sistema habitacional. En el grabado, el Presidente de la República y los dirigentes de la Agrupación.

## ACENTUAN LOS UNIVERSITARIOS ESCALADA DE ACTOS VANDALICOS

• Heridos y graves daños en los rebotes de violencia callejera que se registraron en Valparaíso

VALPARAISO — Nuevos y violentos focos de violencia surgieron durante la mañana de ayer en diversos puntos de este puerto, a través de los cuales, alumnos de la Universidad Técnica Federico Santa María guindaron por elementos extremistas introducidos en las filas de los primeros, realizaron toda clase de actos vandálicos, siendo duramente criticados por los porteros que contemplaban impotentes estos actos. A raíz de ellos, un chofer de la locomoción colectiva estatal, resultó herido de gravedad, al ser apedreado el vehículo que conducía.

El proyecto aprobado crea igualmente el Tribunal Constitucional que viene a llenar un vacío en nuestro ordenamiento jurídico y que tendrá competencia para conocer sobre las cuestiones de constitucionalidad que se planteen durante la tramitación de los proyectos de ley, de tratados internacionales, conocera igualmente de la constitucionalidad de los decretos con fuerza de ley y de materias similares.

En el campo de la formación de las leyes, el proyecto ha aprobado disposiciones de gran importancia que permitirán agilizar la tramitación de los proyectos de leyes, impedirán la dictación de las llamadas leyes misceláneas. Se ha aprobado igualmente que el Presidente de la República o los Ministros de Estado puedan ausentarse del territorio de la República, por lapsos breves, sin requerir el acuerdo del Congreso o de la Cámara de Diputados. Estas disposiciones eliminan igualmente otra fuente de conflicto potencial entre el Ejecutivo y el Congreso.

Por último, como lo señala el Presidente de la República, esta reforma entrará en vigor el día en que asuma el mando un nuevo Presidente de la República, es decir el 4 de noviembre de 1970. De esta manera la reforma se coloca sobre y por encima de los intereses de los Partidos Políticos. Sus únicos beneficiarios son la Nación y la democracia chilena.

Presidente Onganía manifestó:

Respecto a la cuestión de límites en el Canal de Beagle y las Islas Malvinas, la Argentina mantiene su posición que es conocida por todos, ya que se ha hecho público en cuanta oportunidad se consideró necesario. De acuerdo a esa postura, la Argentina está siempre dispuesta a zanjar cualquier inconveniente para lograr la solución definitiva.

Con referencia a la posible reunión con el Presidente Frei, ella será siempre muy grata para el Presidente argentino. No ha sido un motivo de conversaciones preparatorias. Por otra parte tampoco se están negocia bases con respecto a este problema.

obstruyendo el tráfico de vehículos en diversos puntos del puerto. Una de las primeras barricadas se levantó precisamente frente a la Universidad Técnica, lugar donde los "estudiantes" contando con mobiliario escolar levantaron barreras que, por supuesto obligaron a la policía del tránsito desviar éste por otras arterias. Fue precisamente en esta oportunidad, cuando el bus de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, guiado por Guillermo Laurence Sagal, trató de romper las barricadas cuando se dirigía a Viña del Mar. Los colegiales trataron de detener el bus lanzando grandes piedras y toda clase de proyectiles, uno de los cuales hirió al conductor de gravedad, en el ojo izquierdo debiendo ser trasladado de urgencia a la Posta más cercana. El vehículo por su parte

sufrió la rotura de casi la totalidad de sus cristales, daños que no fueron evaluados pero que en todo caso se estiman cuantiosos.

### EN LA ESTACION

Por otra parte, grupos de exaltados extremistas ingresaron hasta la Maestranza Barón de los Ferrocarriles, lugar desde el cual sacaron durmientes y grandes trozos de fierro, consiguiendo con ello detener totalmente el tráfico en ese sector.

Una vez que se restableció la calma, altas esferas policiales hicieron especial hincapié en la difícil situación que surgió al quedar totalmente aislados Valparaíso y Viña del Mar, a consecuencias de los desmanes estudiantiles.

Ello ocasionó una serie de protestas de parte del público, quienes responsabilizaron a los alumnos del citado establecimiento educacional del atraso e inconvenientes sufridos.

### CIUDADES AISLADAS

Una vez que se restableció la calma, altas esferas policiales hicieron especial hincapié en la difícil situación que surgió al quedar totalmente aislados Valparaíso y Viña del Mar, a consecuencias de los desmanes estudiantiles.

Si se hubiera requerido la presencia de elementos de urgencia tanto en el puerto como en Viña, la situación se habría convertido en un caos total. Los desmanes existentes

Asonada Socialista-Comunista:

## Ministro de Corte Investigará Graves Sucesos de Copiapó

UN MINISTRO de la Corte de Apelaciones de La Serena conocerá de los graves sucesos provocados en Copiapó por elementos socialistas y comunistas, que culminaron con el asalto e incendio de la Intendencia y Prefectura de Carabineros.

El Ministerio del Interior informó anoche que el Intendente de Atacama formulará la denuncia de acuerdo a los preceptos de la ley N° 12.927 sobre Seguridad Interior del Estado.



PARTIDA DE LA "MULTITUD" que logró reunir la marcha contra el imperialismo en el show montado

audazmente por la izquierda durante la noche del jueves. Huelgan, mayores comentarios y dejamos la escena a consideración de los lectores.

# FOTONOTICIAS



**PERROS EN "CHILPOA".** Continuando en su labor de difundir ante autoridades y público las excepcionales cualidades del ovejero alemán como perro de trabajo -CHILPOA efectuará sus canchas, ubicadas en Ossandón, esquina de Simón González, comuna de La Reina, dos apasionantes competencias de alto adiestramiento, las que se realizarán mañana, desde las 8:30 horas. En la foto: una de las habilidades de los famosos canes.



**ASUMIO CARGO VICE DE LA CAPRECA.** El Coronel (R) Francisco Sepúlveda Vallejos, asumió el cargo de Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de Carabineros. Chile. El nombramiento del gobernante ha sido recibido con beneplácito tanto entre los imponentes como los funcionarios de la Caja. El Coronel Sepúlveda ejerce la jefatura del Departamento del Personal del organismo previsional y reemplaza a Jorge Zúñiga Carvacho, que renunció por hallarse resentido de salud. En servicio activo, el nuevo Vicepresidente fue jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la Dirección General de Carabineros y luego Prefecto de Arica, adquiriendo a retiro tras 30 años de Servicios. En el grabado, el Vicepresidente Francisco "Sepúlveda momentos después de asumir su puesto.



**ELLOS AYUDAN** Mientras el país se conmueve por los graves sucesos protagonizados por grupos estudiantiles de Copiapó, bajo la nefasta influencia de elementos extremistas, los alumnos de Grange School, decidieron ir en ayuda de los pobladores del norte chico, que padecen los efectos de la sequía. Reunieron en una semana de campaña, 2.550 kilogramos de alimentos, que fueron entregados en una sencilla, pero significativa ceremonia, a dirigentes de los centros de madre y juntas de vecinos de la zona afectada. En la foto: Cristián Nielsen, presidente del Consejo Estudiantil del establecimiento educacional, entrega a María Victoria Román parte de los alimentos reunidos. Son ejemplos que realmente reconfortan.



**SEMINARIO SINDICAL METALURGICO.** Con un cóctel a las autoridades del Ministerio del Trabajo y ejecutivos de entidades internacionales, se clausuró el "Seminario Nacional Sindical Metalúrgico". El acto se realizó en la sede de la Confederación Nacional de Sindicatos Metalúrgicos (Nataniel 137). En el grabado, el Subsecretario del Trabajo, Ernesto Yávar Castro (al centro usando de la palabra), y los dirigentes Raúl Silva Vargas, Carlos Alberto Martínez, Moisés Vergara y el asesor de difusión, Jaime Silva Lluelles.

## Amplio Abastecimiento de Papas en Santiago

El abastecimiento de papas para el Comercio de Santiago es normal según informó el Director de Industria y Comercio, Jorge Awad. El día 11 sufrió un leve retroceso debido al atraso de un barco procedente de Argentina, que traía una fuerte partida de este tubérculo.

Pero todo ello está superado y la Empresa de Comercio Agrícola tiene suficiente cantidad de papas para poder asegurar un abastecimiento plenamente satisfactorio y normal.

## El 25 se Efectuara Comida en Honor de R. Gómez Jordana

EN LA SECRETARIA del Círculo Español, teléfono 82908, se están recibiendo las inscripciones para la comida que numerosos amigos del Ministro Consejero de la Embajada de España, Rafael Gómez Jordana, le ofrecerán el 25 de este mes, con motivo de su próximo alejamiento del país.

Esta comida, con señoras, se hará en el propio Círculo Español.

### TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

## MUCHO COBRE Contendrá el Pabellón Chileno en Osaka

EL COBRE destinado a construir parte del pabellón chileno en la Exposición de Osaka, Japón, en 1970, será embarcado el próximo lunes, principalmente será destinado a la construcción del techo.

El Pabellón chileno tendrá una superficie de 578 m<sup>2</sup>, incluida una sala de máquinas y diversas oficinas. El proyecto del pabellón es una construcción circular de 12.9 metros de alto en cuya estructura se emplean los elementos que más se exportan a Japón: cobre y hierro. Nuestro pabellón está siendo edificado sobre desniveles del terreno para darle mayor realce. En su interior se mostrarán diversos productos y artículos que se elaboran en nuestro país y que son susceptibles de exportarse o si ya se exportan de aumentar su volumen de venta. Habrá un gigantesco mapa de nuestro territorio en que aparecen todas las provincias y además la Isla de Pascua, Juan Fernández y la Antártida.

### La Contraloría Rechazó Decreto de Paradocentes

Por segunda vez la Contraloría General de la República objeció el DFL N° 3527, que fija la Planta Paradocente del Ministerio de Educación y señala normas para el encasillamiento de bibliotecarios, inspectores y ayudantes de gabinete.

El reparo del organismo contralor se fundamenta básicamente en que ese decreto declara que los funcionarios afectados serán encasillados en la nueva planta sólo a partir del 1º de enero de 1969, en circunstancias que el Artículo de la Ley 16.617 ordena que ese encasillamiento debe efectuarse a partir del primero de enero de 1968. Se reconoce en dicha ley el derecho que tienen los paradocentes a formar parte de la planta, a percibir las mayores rentas originadas por el encasillamiento, desde el primero de enero de 1968, y no desde la fecha establecida en el decreto objeto.

### CORA Electrifica Asentamiento Campesino

Una inversión de 237.397.54 escudos para dotar de electricidad al asentamiento campesino "Los Laureles", de Lima, provincia de Valparaíso, aprobó el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria.

La inversión incluye extensión y empalme de alta tensión y el montaje de 4 subestaciones.

Asimismo la CORA aprobó la inversión de 348.771.11 escudos para la construcción de 29 viviendas de ladrillos para los campesinos del asentamiento San José de Catemu, provincia de Aconcagua.

En Talca, por otra parte, se aprobó un gasto de 20 mil escudos para la realización de obras de regadío en el predio "Mariposas".

### Filial chilena cumple 25 años:

## Altos Ejecutivos de J. Walter Llegan a Santiago



PETER DUNHAM



DAN SEYMOUR



TOM SUTTON

LAS BODAS DE PLATA en Chile de J. Walter Thompson Co., la más poderosa empresa publicitaria mundial, contará con la participación de los más altos ejecutivos de la firma.

Dan Seymour, presidente de la Agencia J.W.T. Tom Sutton, vicepresidente ejecutivo internacional Jack Devins, vicepresidente ejecutivo de administración y Peter Dunham, vicepresidente para América Latina integraron el equipo de honor de J. Walter Thompson, que hoy arriba al Aeropuerto Internacional de Pudahuel. Los distinguidos visitantes permanecerán durante los próximos días en Santiago y realizarán un programa de visitas preparadas en su honor por los ejecutivos de J.W.T. Chilena S.A.C.

Es interesante conocer que J. Walter Thompson Co. tiene su sede en Nueva York y sus oficinas están distribuidas en 58 ciudades de Estados Unidos y en 25 países. A la cabeza del grupo de

publicistas norteamericanos viene un hombre cuya carrera, a lo largo de 33 años, ostenta relieves excepcionales, con un punto de partida frente a un microfono. En efecto, la voz de Dan Seymour llegó a ser familiar a millones de norteamericanos durante la Edad de Oro de la radio, como "la voz más amistosa del mundo".

Más adelante, cuando la televisión llegó a los hogares, Mr. Seymour se convirtió en un productor de éxito en este nuevo medio, y también llegó a ser un dinámico animador de espectáculos.

En 1955 los ejecutivos de J. Walter Thompson Co. interesarón a Dan Seymour a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte, es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte, es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

Tom Sutton, por su parte,

es actualmente miembro del Directorio y del Comité Ejecutivo de la compañía. En sus cargos ha aportado una extensa y valiosa experiencia internacional. Es inglés de ascendencia austriaca. Nació en Sarlín en 1923 y se educó en Suiza e Inglaterra, donde ingresó a la Universidad de Oxford.

Peter Dunham ingresó a J.W.T. en 1955. Desde 1958 hasta 1960 se desempeñó como Gerente de J.W.T. en México. En 1961 fue designado supervisor a cargo de la cuenta Ford en Canadá, donde permaneció hasta 1963 realizando un sobresaliente trabajo. Esto le valió para su designación, en 1964, como vicepresidente para América Latina. En este cargo ha viajado extensamente por todos los países sudamericanos. Mr. Dunham es también miembro del Council for Latin Amer-

ica, facturación alcanzó a 650 millones de dólares en 1968.

**Síntesis**

Celebra dia del ex-Alumno

EL INSTITUTO Rafael Ariztia de Quillota celebrará el próximo domingo el Día del Ex alumno. Destacados personajes de la vida capitana viajarán especialmente a Quillota para asistir a las festividades y estar presentes en el asado de camaradería que la dirección del Instituto ofrecerá a sus exalumnos.

Reencuentro con el Folklore

LA FEDEACION de Estudiantes de la Universidad de Chile ha continuado los preparativos tendientes a inaugurar una feria para la realización del Festival de Reencuentro con el Perú. El acto de música criolla se realizará en el Estadio Chile el viernes 13 del presente a las 19 horas.

Estructura Departamental de Medicina

EL CONSEJO Universitario procedió a aprobar la nueva estructura departamental de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile que contempla como unidades básicas los Departamentos y las Unidades Docentes.

La nueva estructura tiene carácter experimental y cubrirá el transcurso hasta que el Congreso Universitario establezca las normas generales a que han de atenerse todos los Departamentos de la Universidad.

AÑO N° 5 DE ANIVERSARIO

EL LICEO Fiscal Nocturno N° 5, se encuentra celebrando el quinto aniversario de su fundación. Durante toda la semana se han realizado diversos actos que culminarán hoy sábado, con un baile que se desarrollará en el local del Liceo, San Pedro 1547.

Villa Embajador de Austria

EL EMBAJADOR de Austria, Dr. Friedrich Hohenbuehl, llegará el próximo lunes a su país donde permanecerá por espacio de un mes. Será reemplazado en sus funciones por el embajador de Negocios, Josef Doppler.

Funcionarios Diplomáticos

EL CÍRCULO de Funcionarios Diplomáticos, que agrupa a más de 150 miembros de todas las Embajadas acreditadas en Chile, viaja hoy sábado, al Asentamiento Campesino "El Salto", de la provincia de Aconcagua.

Los diplomáticos conocerán las diversas faenas de dicho asentamiento y posteriormente asistirán a un almuerzo ofrecido por los campesinos.

Medalla de Oro Municipal

LA MUNICIPALIDAD de Las Condes ha preparado para mañana domingo, una ceremonia pública de entrega de la medalla de Oro Municipal a la Décima quinta Compañía de Bomberos de Santiago, con motivo de haber cumplido diez años de servicio de la Comuna.

La ceremonia se efectuará a las 11 horas frente al Edificio Municipal de Avenida Apoquindo N° 3300 y a ella concurrirán autoridades.

Conferencia Sobre Alimentación se efectuará en Santiago el 70

LAS BASES para organizar la Segunda Conferencia Latinoamericana sobre Tecnología Alimentaria, fueron establecidas en una reunión efectuada bajo la presidencia del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, con la asistencia de la presidenta del Fomento Fabril, Cecilia de la Producción, Los Jefes del Comercio, la Sociedad Chilena de Tecnología Alimentaria, la Cámara Chilena Industrial, trabajadores y funcionarios del Federación Central de Servicios Agrícolas, así como el Gobernador Nacional de O'Higgins, FAO, etc.

El Ministro Trivelli, hizo, en su intervención, una exposición sobre la situación de la industria alimentaria en el país, destacando el auge que muestra y sigue teniendo a medida que sigue el progreso tecnológico, la mejor utilización de los recursos y la necesidad de contar con más apoyos técnicos para el trabajo, incluso, con presencia en mercados latinoamericanos. Señaló la importancia que tiene un encuentro de expertos tanto de organismos públicos como de instituciones privadas de otros países donde esta misma actividad preponderante ubicada en la economía nacional. También el Ministro Trivelli, a conocer la preocupación estatal por apoyar a la industria alimentaria, la cual técnica necesaria para prender metas y cauces de la producción en avanzada.

En el cambio de ideas que siguió a continuación, se dijo que este torneo latinoamericano se efectuará en el primer semestre del año próximo, en Santiago. Paralelamente la industria chilena de las conservas presentará una exposición para mostrar todas las fases de su labor.

Si embargo, se acordó que previamente habrá una reunión a nivel nacional a fin no sólo de aruandear opiniones sino fijar posiciones que luego serán llevadas a aquel encuentro internacional.

También se resolvió que personal de la Confederación de la Producción y el Comercio, en conjunto con los industriales, el Banco Central, el Ministerio de Salud el Ministerio de Agricultura, la Empresa de Comercio Agrícola se reunirán el lunes para iniciar los estudios y primeros preparativos de la reunión nacional primera y luego la II Conferencia Latinoamericana Alimentaria.

Es Insólito que Existan Huelgas en Cooperativas

FRENTE A LA HUELGA que se ha producido en la Cooperativa de Empleados Municipales del Subsecretaría de Economía, Hernán Núñez Troncoso señaló la gravedad del hecho y pidiendo se arbitren las medidas necesarias.

El texto de dicha comunicación dice:

"Como es de conocimiento público, no sólo deseoso de servir al Supremo interés y del suscrito, es política que desarrolle una estrategia que permita un impacto en el país, que haga posible a través de empleos cooperativos, se consideren de interés colectivo para los asociados. Por motivo este Ministro, especialmente la división de Cooperativas, como otros organismos se ha luchado por la integración y fiscalización de las Cooperativas que existen en el país; a la vez se han creado los elementos para la formación de otras nuevas, procurando siempre conseguir el mejor desempeño de la misma, en la creación de la actividad económica que significa una contribución a lo

## Inscripción Para Postular a Vacante en U. del Norte

DESDE ESTE MES la Universidad del Norte comenzó a inscribir a los postulantes a las vacantes que existen en las siguientes carreras: En Antofagasta: Educación Física, 60. Ciencias Físicas, 30. Construcción Civil, 60. Contadores Públicos, 60. Electrónica, 60. Minería, 15. Ingeniería Química, 40. Matemáticas, 40. Tecnología Pesquera, 20. Artes Visuales, 15. Castellano, 30. Francés, 20. Inglés, 25. Historia y Geografía, 30. Educación Básica, 70. En Arica, Contadores Públicos, 50. Electrónica, 40. Ingeniería Comercial, 50. Mecánica, 50. Radiotecnica, 25. Educación Parvularia, 40. Servicio Social, 50. Coquimbo: Pedagogía, en Educación Básica, 50. vacantes.

La Universidad del Norte no ofrece las carreras de Tecnología Pesquera y Comunicación Social para 1970, por ser cíclicas.

### REQUISITOS GENERALES

Los requisitos de inscripción para el ingreso a la Universidad del Norte son: Licencia de Enseñanza Media o equivalentes. Notas de los tres últimos años de Enseñanza Media. Puntajes obtenidos en la Prueba de Aptitud Académica. Calificaciones obtenidas en los exámenes especiales de admisión.

### SISTEMA DE INSCRIPCIONES

Los postulantes a la Universidad del Norte deben inscribirse en el mes de septiembre para rendir los exámenes de admisión. Pueden postular los alumnos actuales de último año de Enseñanza Media o repitentes de la misma o de otra Universidad en 1969.

La inscripción para los exámenes de admisión se efectuará mediante tarjetas que permiten el procesamiento mecanizado de los datos solicitados. Las tarjetas son tres y están designadas con números La N° 8 para inscripción para las pruebas 10. Identificación para las universidades y N° 11. Identificación para el postulante.

La inscripción para las pruebas de admisión debe realizarse simultáneamente con la de la Prueba de Aptitud Académica y debe llevar la misma numeración.

Hizo un llamado a las organizaciones y empresas allí acreditadas para que se sumen a las gestiones que está haciendo la Sociedad de Tecnología Alimentaria para formalizar este encuentro internacional que contará con el auspicio de FAO y otros organismos como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) etc.

En el cambio de ideas que siguió a continuación, se dijo que este torneo latinoamericano se efectuará en el primer semestre del año próximo, en Santiago. Paralelamente la industria chilena de las conservas presentará una exposición para mostrar todas las fases de su labor.

Si embargo, se acordó que previamente habrá una reunión a nivel nacional a fin no sólo de aruandear opiniones sino fijar posiciones que luego serán llevadas a aquel encuentro internacional.

También se resolvió que personal de la Confederación de la Producción y el Comercio, en conjunto con los industriales, el Banco Central, el Ministerio de Salud el Ministerio de Agricultura, la Empresa de Comercio Agrícola se reunirán el lunes para iniciar los estudios y primeros preparativos de la reunión nacional primera y luego la II Conferencia Latinoamericana Alimentaria.

Es Insólito que Existan Huelgas en Cooperativas

FRENTE A LA HUELGA que se ha producido en la Cooperativa de Empleados Municipales del Subsecretaría de Economía, Hernán Núñez Troncoso señaló la gravedad del hecho y pidiendo se arbitren las medidas necesarias.

El texto de dicha comunicación dice:

"Como es de conocimiento público, no sólo deseoso de servir al Supremo interés y del suscrito, es política que desarrolle una estrategia que permita un impacto en el país, que haga posible a través de empleos cooperativos, se consideren de interés colectivo para los asociados. Por motivo este Ministro, especialmente la división de Cooperativas, como otros organismos se ha luchado por la integración y fiscalización de las Cooperativas que existen en el país; a la vez se han creado los elementos para la formación de otras nuevas,

procurando siempre conseguir el mejor desempeño de la misma, en la creación de la actividad económica que significa una contribución a lo

## Enrique Flores, un Aviador que Pinta desde el Aire



CUANDO EL CORONEL (R) de la FACH, Enrique Flores Alvarez, publicó en 1950, la "Historia de la Aeronáutica en Chile", no imaginó que después continuaría escribiendo esa historia, en tela, con óleo y pincel.

Enrique Flores está presentando desde el 11 al 22 de este mes, en la Pergola de la Galería "Penalba", "La Conquista de la Ruta Aérea del Desierto", una muestra de 20 óleos.

Cada cuadro es un hito de lo que ha sido el desarrollo de la aviación en las provincias del Norte, nos explica el pintor aeronauta.

"Esta historia comienza por Acevedo en junio de 1912 en Antofagasta".

Luego sigue un cuadro sobre la primera escuadrilla, que llegó de Santiago a Tacna, en 1924 cuando esta ciudad era todavía chilena. Participaron siete aviones y la mitad quedó en el camino. El vuelo duró 27 días.

Eran los tiempos en que no se conocían canchas, no existía ayuda para la navegación, no había informes meteorológicos.

Otro cuadro muestra el comienzo de la Línea Aérea Nacional, empresa fundada por el Comandante de Aviación Arturo Merino Benítez. Los cuadros siguientes muestran la historia de la aviación hasta el presente y el desarrollo de la aviación en el norte.

UNICO PINTOR AERONAUTA DE CHILE

La vocación de Enrique

Flores Alvarez, por la pintura desde el aire, con mirada de ave en pleno vuelo, se inició durante su actividad de 30 años en la FACH. Pero el trabajo le impidió desarrollarla. No había tiempo.

Al retirarse de la FACH, Enrique Flores hizo un curso completo de pintura, de cuatro años en la Escuela de Bellas Artes de Valparaíso. Desde que terminó en 1963, no ha dejado de pintar. Muchas de sus pinturas han sido realizadas en pleno vuelo.

Mejorando su taller en Viña del Mar, pintó todos los días. La pintura exige permanente estudio, práctica y perfeccionamiento, si se quiere en realidad.

IMPACTAR. Señala Flores.

Me falta una enormidad para mostrar en la pintura lo que significa volar con mal tiempo, con buen tiempo, sobre las nubes, sobre el mar, sobre el desierto, sobre los lagos, sobre las montañas, sobre las nieves. (Es una maravilla)" afirma entusiastamente Flores.

El resultado de esta creación puede apreciarse en los cuadros de Andrés Sabella.

"La pintura de Flores combina la gracia de nuestros cerros, con las riquezas cromáticas del firmamento patrio, unidas las telas por la presencia del avión, objeto maravilloso, salido de la mano del hombre y alzado como una obra de su inteligencia: todas las altitudes del espíritu".



**EMILIANO ORTEGA**, director del Servicio Agrícola Ganadero, participará en la Reunión Latinoamericana sobre Producción y Certificación de Semillas, en Asunción.

## Director del SAG

## Viajará a

## Asunción

LA PRÓXIMA semana viajará a Asunción, Paraguay, el Director Ejecutivo del Servicio Agrícola Ganadero, Emilio Ortega, con el objetivo de tomar parte en una reunión Latinoamericana sobre Producción y Certificación de Semillas, acompañado del ingeniero agrónomo Eleodoro Fuentes.

Con ocasión de este viaje, Ortega informó que nuestro país está en ventajosas condiciones para exportar semillas sobre todo a aéreas como Río Grande do Sul, Brasil, Uruguay y Paraguay. Destacó que esto es posible gracias al trabajo científico y de alto valor técnico que han logrado los organismos dedicados a esta labor en los últimos años.

Las deliberaciones en Asunción contarán también con la participación de personal del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA).

Informó además, Ortega, que se están echando las bases para organizar en nuestro país el Congreso Nacional de Semillas. El torneo estará destinado a analizar e intercambiar resultados y encuadrar la producción de las especies que son más necesarias no sólo para el consumo interno del país, sino con miras a la exportación de algunas variedades.



**ENRIQUE KESTER MONGE**. Sus horas libres son para los perros desamparados.

## SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

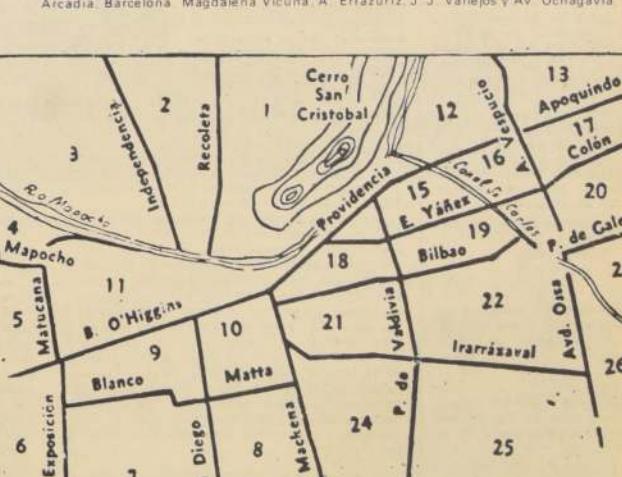
Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE DE 1969 ENTRE LAS Y 12 HORAS

BARRIO: Ochagavia-Sn. Nicolás

Chiloé: San Nicolás, San Francisco y Llico. Sn Nicolás entre Chiloé y Frankfort. Av. Lazo, Gauss, San Nicolás, Comandante Whiteside, Blanco Viejo, Av. Ochagavia y Almte. Lynch. Av. La Marina, Guido Reni, Real Audiencia y Av. Ochagavia. Blanco Viejo, San Ignacio, Real Audiencia, Julieta, Salesiano y Av. Ochagavia. Salesiano, Teocrito, Lago Rupanco, Antioquia y Av. Ochagavia. Coyaima, San Ignacio, Florencia y Av. Ochagavia. Antioquia, Av. Club Hipico, San Joaquín y Av. Ochagavia. Antioquia, Av. La Feria, acera oriente, San Joaquín y Av. Club Hipico. Juan Bautista, FFCC, Circulación, Av. Ochagavia y San Joaquín. Arcadia, Barcelona, Magdalena Vicuña, A. Errazuriz, J. J. Vallejos y Av. Ochagavia.



**Carta a**  
**Ramón**  
**Vinay**

Por el repórter 7

Querido Ramón: le escribo estas líneas al correr de la máquina para darle las gracias.

Como sé que Ud. se despide de los escenarios y que cuelga la espada, he esperado las últimas semanas que le quedan en Santiago, para decirle dos palabras de agradecimiento.

Antes que nada, Ud. me reconcilió con la Ópera. Hasta que lo vi disfrazado de negro celoso en Otello, yo me resistía a aguantar ese diluvio de gororíos en italiano o en francés que salían del escenario y caían sobre el tolerante público.

Me carga lo artificial, lo falso y lo postizo, no concibo los amantes hijos que cuentan y cantan desesperadamente que van a salvármela su madre, y no la salvan a tiempo por quedarse cantando.

Una vez en París, me quedé dormido en medio de la indignación general viendo un Fausto que, según la crítica más exigente, era de antológico.

¡Qué quiere que le haga! Me gusta lo directo y simple. Prefiero el cine de acción a los puzzles que nos envían puntualmente de Roma o de París. Una Ópera me ha parecido siempre falsa y artificial. Incluso iba a verla a veces para reírme un rato.

Ud. me cambió radicalmente, me di cuenta cómo un artista puede ennoblecer un género y darle una categoría.

Tengo a la mano la "Guía de la Ópera" de Londres, que es la revista más exigente del mundo. Y leo con emoción que su Otello es considerado, por la crítica inglesa como uno de los mejores que se ha presentado en un escenario europeo.

Y eso me gusta como chileno y como nuevo amante de un género que me cargaba hasta 5 minutos antes de sentarme en una butaca en el Municipal.

Pero además me gusta otra cosa, me agrada su sentido del humor. Ud. llegó disfrazado de Otello a su sucesor. Lo hizo sin perder en lo más mínimo la apertura de auténtico artista que le chorre desde la escena. En un país en que domina el tono grave y se tiene terror por el ridículo. Ud. llegó hasta el avión bajo una capa de pintura y casi cantando un aria para hacer más auténtico el papel.

Supo después que le había brindado una recepción genial a la gigantesca Mignon Dunn y que la había recibido en una solemne carroza, prestada por la Presidencia, entre manolas, toritos y guitarras.

Me contaron que era amigo de los bomberos, de los boy scouts, de los colegiales, de la gente corriente, me dieron datos sobre las impresionantes propinas que dejaban en los restaurantes y que pensaba cantar en la fecha máxima de "La Discusión", que es el diario precisamente de la ciudad en que Ud. vino al mundo hace un poco más de 50 años.

Eso me gustó, y además me gustó el hecho que Ud. tenga la delicadeza de saber retirarse a tiempo.

Efectivamente se baja espontáneamente el telón sobre sí mismo en plena cadena de triunfos y cuando le esperaba una sola de victorias en todos los escenarios del mundo. Lo aguardaban contratos, vitores, aplausos, ovaciones cerradas, bises y tantas cosas más.

Ud. prefirió ponerse libre y voluntariamente punto final a una carrera deslumbrante, cuando lo consideró oportuno sin presión ni consejos de nadie.

Eso es rarísimo, por no decir imposible, en un artista.

Finalmente hay que aplaudirle por no haber perdido jamás su chilenismo, a pesar que ha vivido tan poco entre nosotros... y porque tiene cara de tenor.

Eso es muy importante, no se puede hacer Otello o Méfistoféles midiendo un metro cuarenta y con cara de portero retirado.

Ud. tiene la fachada dimensión las canas, los ojos y hasta la sonrisa justos que exige el público.

Por eso me da una pena negra que se vaya justamente ahora que me estaba gustando tanto la Ópera y cuando hasta me atrevía a lanzar unos tímidos de pecho en la soledad de mi cuarto.

Lo abrazo su nuevo amigo.

El Repórter 7

## editorial

### Un Paso Adelante en la Historia

Con la aprobación de gran parte de las Reformas Constitucionales presentadas por el Ejecutivo, nuestra democracia ofrece una nueva prueba histórica de su capacidad para adaptarse al cambio. Sin violencia y con el concurso de varias corrientes de opinión, nuestro país da un paso adelante en su evolución política.

Dos son los problemas fundamentales que Chile presenta al convertirse, mediante un proceso que se abrió en la década del 20, en una sociedad de masas: la integración de las nuevas fuerzas sociales emergentes a la vida política y económica y la posibilidad de planificar globalmente nuestro desarrollo, articulando industrialización y Reforma Agraria, creando focos económicos regionales y velando por una asignación racional de los recursos.

Ambos puntos reclamaban reformas en nuestra Carta Básica. Para integrar políticamente a todos los sectores sociales era necesario aumentar sustancialmente el nivel de participación popular. Los obreros y campesinos contemporáneos no pueden ser tratados de la misma manera que las masas rurales de 1830. El Estado, en la actualidad, no se construye contra las masas, sino con ellas. De ahí que se haya suprimido la exigencia de saber leer y escribir y rebajado el límite de edad para ejercer el derecho a voto. El límite de edad no tiene, simplemente, una importancia generacional, tiene contenido social desde el momento en que una persona tiene plena capacidad para contratar sus servicios a los 18 años: los obreros jóvenes entran, así, a la vida política.

Si la extensión del derecho a voto es un aumento en el número de votantes, la aprobación del plebiscito implica un aumento de la responsabilidad popular. Cambia la calidad misma de la participación. No se someterá a consulta masiva solamente nombres de candidatos sino también fórmulas políticas definidas.

El segundo punto de importancia —la posibilidad de planificar— fue solucionado por la reforma que entrega al Ejecutivo la iniciativa exclusiva de gastos públicos y previsionales. Como se sabe, el desarrollo de los acontecimientos, a partir de 1925, ha probado que el Parlamento, permeable a numerosos y

disparejos grupos de presión, podía desatricular toda planificación del Ejecutivo, creando arbitrariamente y sin tomar en cuenta las exigencias del plan nacional, gastos previsionales de las más diversas índoles; el desorden y las injusticias imperantes en materia de previsión se deben a esta licencia indebidamente.

Las otras reformas aprobadas —el término de las "leyes misceláneas" y la creación de un Tribunal Constitucional— son ajustes importantes, el primero en materia de racionalización de la labor legislativa, y el segundo como instrumento para evitar fricciones entre el Ejecutivo y el Congreso.

Hay varios aspectos de este conjunto de reformas que merecen una mención amplia.

Lo más importante es la trascendencia histórica de la Reforma. A través del doble cambio del nivel de participación popular y de un Estado planificador, independiente de las presiones aisladas, Chile entra bien preparado a la sociedad de masas. El camino elegido no es la represión estimulada por la derecha, ni la violencia predicada por la izquierda marxista, sino una democracia de participación: las fuerzas nuevas se canalizan orgánicamente dentro de nuestro sistema político.

Es alejador comprobar que estos grandes objetivos fueron comprendidos por las corrientes de opinión por encima de antagonismos políticos mezquinos. A la dedicación de senadores como Patricio Aylwin hay que agregar el concurso de parlamentarios de partidos diversos que hicieron posible la aprobación de la Reforma Constitucional.

Es seguro que este espíritu de solidaridad nacional fue favorecido por la actitud de un Gobierno que se negó a sacar ventajas inmediatas de la Reforma, aplazando voluntariamente su aplicación para 1970. Esta amplitud de miras y este desinterés del Primer Mandatario han jugado, sin duda, un papel en la creación de un bloque parlamentario más allá de divisiones particulares para dotar a Chile de una estructura política moderna amplia y eficiente.

En un artículo anterior analizamos la situación de la región que comprende las provincias de Valparaíso-Aconcagua.

Vimos un diagnóstico sobre ésta región que comprendía sus aspectos físicos, económicos y sociales. También analizamos los problemas básicos de la zona.

Ahora corresponde dedicar algunas observaciones a sus potencialidades y a las estrategias.

Respecto a las potencialidades podemos decir que la región cuenta con suficientes para su desarrollo, tanto como para convertirse, si es que éstas se aprovechan, en un importante polo de importancia nacional.

En particular, la localización que ofrece la región para la instalación de nuevas industrias es óptima en muchos sentidos. La cercanía a Santiago debe desempeñar en el futuro un papel positivo en la medida en que se aplique efectivamente una política de descentralización industrial.

Además, la región tiene una posición estratégica en las comunicaciones internacionales, tanto por vía marítima como por vía terrestre (camino Valparaíso-Mendoza).

La integración continental debe provocar un impulso apreciable en la región.

En el sector agrícola, la alta calidad de los suelos unida a la existencia de microclimas favorables para una producción de alto valor unitario, corresponde a un potencial no plenamente utilizado en la actualidad. En la minería las

perspectivas son favorables para la región gracias a la puesta en marcha de los Convenios del Cobre (Mina La Andina).

Una de las grandes potencialidades de la región reside en la intensificación del turismo nacional e internacional, para el cual la región cuenta con una sólida base de equipamiento y recursos.

Respecto a la estrategia en el marco nacional esta región incorporada a un sistema interdependiente multiregional, está llamada a cumplir con funciones específicas.

Transformarse en un área de desarrollo acelerado complementario de la zona

vinculadas particularmente con la exportación y con la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Se trata en general de industrias de avanzada tecnología que aprovechen la existencia de un complejo de educación existente en Valparaíso (tres universidades).

b) Localizar en la región la industria petroquímica y química derivada del complejo aromático en Conón.

c) Desarrollar la industria procesadora de productos agrícolas vinculada a la fruticultura y horticultura.

d) Industria automotriz.

e) En el sector agrícola, la estrategia plantea una reorientación en el uso del suelo, aumentando la cantidad de tierra dedicada a cultivos intensivos de determinados microclimas.

f) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

g) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

h) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

i) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

j) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

k) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

l) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

m) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

n) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

o) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

p) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

q) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

r) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

s) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

t) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

u) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

v) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.

Se estima que la pavimentación del camino Valparaíso-Mendoza provocará un fuerte incremento en el flujo de turistas argentinos.

w) En el sector transporte los proyectos de infraestructura más importantes son el camino internacional Valparaíso-Mendoza, la mejora de carretera Valparaíso-Santiago y la modernización y racionalización del sistema portuario.

Paralelamente se requiere de una acción importante en transporte urbano en el área metropolitana.

x) Con respecto al sector turismo, que debe desarrollarse hasta adquirir una verdadera dimensión internacional, se precisa mejorar el equipamiento hotelero (al mismo tiempo que es necesaria una utilización más continuada durante el año), como asimismo es conveniente aumentar las atracciones turísticas, ya que la región, con la excepción de sus bellezas naturales y del Casino, poco tiene que ofrecer al turista extranjero.



**POLICIA****ASALTANTE JORGE SILVA APELA ANTE LA CORTE**

Una apelación del reo preso Jorge Silva Luvetti, quedó presentada en la audiencia ayer en la secretaría criminal de la Corte de Apelaciones.

El escrito de la defensa reclama de los autos de reo dictados por el Ministro instructor del proceso por robo con violencia en las personas, perpetrado por

Silva y otros miembros del MIR en el Mercado Portofino, cuando dinero de ese negocio era transportado en cajas de seguridad al furgón del Banco Continental.

La actividad judicial del Ministro José Cáceras Robles se redujo, en la mañana de ayer, a tomar declaración a Ximena Erazo, alumna de la Escuela de Bellas Artes quien

dio refugio a la esposa de Silva, María Cecilia Izquierdo, desde el día en que se perpetró el atraco hasta cuando se presentó voluntariamente a declarar ante el Ministro Cáceras.

Consultada María Cecilia Izquierdo, en su oportunidad, sobre las razones por las que ella se mantuvo oculta en los primeros días de las pes-

quisas por el asalto a Portofino, respondió que por temor a las "torturas" de la policía.

Por su parte, el Ministro Cáceras informó a los reporteros que las diligencias que se habían realizado a las 8.30 de la mañana de ayer, no podían divulgarse para no interferir las investigaciones, puesto que tenían un carácter de "Conglomeración".

**Doméstica Porteña Raptó a Criatura de 40 Días**

**VALPARAISO (Correspondiente).** A todas la unidades policiales del país fue encargada la detención de la empleada doméstica María Ortiz Sotomayor, de 17 años, más conocida como "La Chica del Paraguas", quien aparece como la raptora de una criatura de 40 días.

**Suicidio de Chofer que Atropelló a una Menor**

Usando una polea, puso fin a sus días un chofer de la locomoción colectiva particular. Según lo establecido por la policía, el chofer Humberto Solís Velásquez se encontraba gravemente afectado de los nervios.

El cuerpo de Solís Velásquez se encontró a las 19.40 horas de ayer, en su casa ubicada en la calle Embajador Quintana 4614, comuna de Quinta Normal, lugar hasta donde llegó carabineros de la Decimotercera Comisaría y ubicaron el cadáver.

**Extremistas pierden fuerza:**

**Fracasó Marcha del Alumnos por el Sector Céntrico**

UN GRUPO DE APROXIMADAMENTE 200 alumnos de institutos comerciales de esta capital, pretendieron durante la mañana de ayer, promover nuevos desórdenes y choques con la fuerza pública. Sin embargo, esta vez los agitadores no lograron convencer a los jóvenes.

La columna de estudiantes marchó desde un determinado establecimiento educacional

Según los antecedentes proporcionados por la policía, el matrimonio formado por Manuel Bahamondes Quijano y Eugenia Núñez Herrera, dejó encargado a la doméstica la criatura, mientras ellos concurrian a un funeral.

El hecho que alteró los nervios del chofer y que lo llevó a poner fin a sus días, ocurrió aproximadamente a fines del mes de junio, cuando guiando su microbús atropelló y murió a una menor que cruzaba la calzada.

Por la responsabilidad que pudo caberle —por este accidente— el chofer Humberto Solís debió cumplir una condena de 61 días de cárcel, hecho que terminó por desesperarlo.

Cuando el matrimonio regresó del sepelio, comprobó horrorizado que no se encontraban en la casa ni el pequeño ni la empleada.

Posteriormente y cuando ya se iniciaron las averiguaciones destinadas a establecer el paradero de la muchacha se supo que la "Chica del Paraguas" fue divisada cuando subía a un bus del recorrido Los Placeres.

Asimismo, se le vio en la Plaza Bilbao de Playa Ancha, siempre portando en sus brazos a la criatura.

Pese a la intensa búsqueda incentivada por el hondo drama que vive el matrimonio, no ha sido posible dar con el paradero de la doméstica, desconociéndose, asimismo sus intenciones al huir con la criatura.

En este mismo proceso, están encargado reos y afectados por la misma condena, el ingeniero agrónomo Adrián Vásquez y Patricio Corbalán Carrera, ambos en libertad bajo fianza.

La notificación pide para cada uno de los implicados la pena de 4 años de prisión como infractores de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

En tanto, el citado proyecto consta de un solo artículo y señala que: "El Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, deberá, dentro de un plazo de sesenta días, y en uso de las atribuciones que le confiere el DFL N° 94 establecer que serán imponibles y se considerarán como sueldo base, para los efectos de jubilación, desahucio, montepíos y licencias médicas cumulativas, las remuneraciones anexas, que por su trabajo y producción percibe el personal de obreros y empleados de los diferentes servicios de la mencionada Empresa".

Este proyecto de ley se encuentra actualmente en la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado y, según trascendió, esta Comisión no se reunirá para tratarlo por cuanto la Cámara de Diputados bien lo despachó en su primer trámite, lo hizo sin el financiamiento respectivo.

El citado proyecto

señala que: "El Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, deberá, dentro de un plazo de sesenta días, y en uso de las atribuciones que le confiere el DFL N° 94 establecer que serán imponibles y se considerarán como sueldo base, para los efectos de jubilación, desahucio, montepíos y licencias médicas cumulativas, las remuneraciones anexas, que por su trabajo y producción percibe el personal de obreros y empleados de los diferentes servicios de la mencionada Empresa".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

La mujer, Isabel Campos dijo a la policía que los dos prófugos habían llegado a esa casa acompañados de un vigilante de prisones y que los tres se habían puesto de acuerdo para llevar a cabo la fuga.

Isabel Campos hizo la denuncia en un rapto de celos puesto que uno de los delincuentes, que era su amigo íntimo, la había abandonado.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

La mujer, Isabel Campos dijo a la policía que los dos prófugos habían llegado a esa casa acompañados de un vigilante de prisones y que los tres se habían puesto de acuerdo para llevar a cabo la fuga.

Isabel Campos hizo la denuncia en un rapto de celos puesto que uno de los delincuentes, que era su amigo íntimo, la había abandonado.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

La denuncia sobre el posible soborno que habría permitido la huida de estos reos la formuló una asilada del "Prostibulo El Lido", ubicado en Concepción.

Los reos, Luis Silva Diaz y Julio César Núñez Mardones, eran procesados por un cuantioso robo de 4 mil millones de pesos, perpetrado en la capital y en la zona sur del país.

Los dos prófugos alcanzaron a tener en su poder cinco maletas que contenían muestrarios de joyas que pertenecían a dos comerciantes de Santiago, quienes,

los habían extraviado en las puertas de una conocida casa dedicada "a la vida alegría".

</

Las oportunidades del día en pocas palabras -

- Ordene su aviso económico al fono 88607

## GUÍA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

## ● El campo y sus necesidades.

- 1.- Agrícolas e implementos afines.  
2.- Viveros.

- 3.- Árboles y plantas Crámeras.

- 4.- Aves, animales y pájaros y huevos.

- 5.- Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

## ● Vehículos Motorizados y Garajes.

- 6.- Automóviles compran.  
7.- Automóviles venden.

- 8.- Camiones, camionetas, liebres y buses compran.

- 9.- Camiones, camionetas, liebres y buses venden.

- 10.- Automóviles (rruedas).

- 11.- Carga y mudanzas.

- 12.- Santiagos e instalaciones.

- 13.- Escuela de choferes y mecánicos.

- 14.- Motos, motonetas y accesorios.

- 15.- Bicicletas y triciclos.

## ● Arriendos.

- 16.- Arriendos buscados.

- 17.- Arriendos ofrecidos.

18.- Piezas o/ v/ sin pension.

19.- Hoteles y residencias.  
20.- Oficinas locales y negocios.

21.- Sitios, fundos, chacras y parcelas.

22.- Propiedades venden.

● Artículos para regalos.

23.- Boutiques y casas de regalos.

24.- Antigüedades.

25.- Juguetería.

● Construcción, Materiales y Herramientas.

26.- Construcción y construcciones.

27.- Materiales de construcción.

28.- Herramientas.

29.- Sanitarios e instalaciones.

● La Casa y la Familia.

30.- Decoración interiores.

31.- Muebles, útiles, artículos electrónicos.

32.- Televisores, radios, discos y música en general.

33.- Máquinas de coser, y otras.

● Medicina.

34.- Farmacias y laboratorios.

● Máquinas y maquinarias.

35.- Máquinas de escribir.

16.- Fotografías, cine y música.

17.- Jardines y plantas de interior.

● Deportes y Pasatiempos.

18.- Artículos deportivos.

19.- Armas, pesca y caza.

● Estatutos y Legales.

20.- Notificaciones.

21.- Posesiones efectivas.

22.- Quiebras.

23.- Remates judiciales.

24.- Expropriaciones.

25.- Legales no clasificados.

26.- Remates voluntarios.

● Educación e Instrucción.

27.- Escuelas y colegios.

28.- Movilización estudiantil.

29.- Profesores de idiomas.

30.- Cursos de recuperación y prácticas.

● Para la Mujer.

31.- Peinados y belleza.

32.- Tiendas y alta costura.

● Para el Hombre.

33.- Sastrería y confecciones.

34.- Organizaciones de créditos.

● Varios.

35.- Citaciones Clas. de Bomberos.

36.- Vacaciones ofrecen.

37.- Vacaciones buscan.

● Medicina.

38.- Farmacias y laboratorios.

● Máquinas y maquinarias.

39.- Máquinas de escribir.

19.- Maquinas para oficinas y negocios.

20.- Maquinaria industrial y motores eléctricos.

21.- Electricidad y artículos eléctricos.

22.- Fábricas y talleres diversos.

● Ofertas Laborales.

23.- Ocupaciones ofrecen.

24.- Ocupaciones buscan.

● Para la Mujer.

25.- Peinados y belleza.

26.- Tiendas y alta costura.

● Para el Hombre.

27.- Sastrería y confecciones.

28.- Organizaciones de créditos.

● Varios.

29.- Citaciones Clas. de Bomberos.

30.- Vacaciones ofrecen.

31.- Vacaciones buscan.

● Medicina.

32.- Farmacias y laboratorios.

● Máquinas y maquinarias.

33.- Máquinas de escribir.

Suele Ocurrir

—Nadie necesita, por casualidad, el número 93-45-65? Por error lo he marcado. (Dibujo de Benacan).

59 CITACIONES COMPANIAS DE BOMBEROS

SEXTO Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardias de Propiedad". Por orden del señor Capitán, citó a la Compañía a Ejercicio para el Domingo 14 del presente a las 10:00 horas. Punto de reunión: el Cuartel Uniforme de trabajo. El Ayudante.

O/14/59

CUERPO de Bomberos de Santiago. Tercera Compañía. Bomba Claro y Abasolo. Unión, Constancia y Disciplina. Por orden del señor Capitán, citase a la Compañía a Ejercicio para el domingo 14 de septiembre del año en curso, a las 10 hrs. Punto de reunión: el Cuartel Uniforme de trabajo. El Ayudante.

O/14/59

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago. "La Unión Fuerza". Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día lunes 15 del presente a las 21:00 horas. Tabla: Admisión de voluntarios y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario.

O/15-59

QUINTA Compañía de Bomberos. Bomba Arturo Prat. Por orden del Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el lunes 15 del presente a las 19:30 Punto de reunión: el Cuartel Mario Moreno Ruiz Ter. Ayudante.

O/15-59

64 NO CLASIFICADOS

TAPIZO, barnizo, pintura cue-  
ros domicilio Presupuestos  
64869

A/17/64

GUÍA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nómadas. Cheques. Testamento. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137- Of. 78. Teléfono 80813.

RAQUEL KOGAN B.

Toda clase de asuntos. Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84844.

DOCTOR FROIMOVICH

Soldadura de Placas. Entrega 30 min. Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536.

DENTISTAS

Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central.

Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702.

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH: ESPECIALISTA VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 805 Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ

Manuel Rodriguez 56 Fono 68823.

Dr. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de Niños. Raíos X Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 1422 2° Piso. Oficina 204. Fono 393601 Pedir hora Lunes Miércoles y Viernes Domicilio. Fono 496745.

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO

Corazón, Hígado, Riñón, Estómago. Obesidad. San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY

Lord Cochrane 111.

OCULISTAS

OPTICA SERRA Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión Calidad Economía. Rapidez. Composturas en el día.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040-Oficina 1204-Teléfono 64837. Consultas 18-19:30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Practicante

Edificio Waldo 1f. Ahumada 131, Dpto. 916 Fono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES Pedicuro. Practicante Colegiado Cumming 441.

Indoloro. Domicilio Fono 87596.

INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO para Adultos y Niños.

NOTURNO

Sábados, Domingos y Festivos.

Fono 254555

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiados cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Lunes 15 de Septiembre en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Septiembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 17 del mismo mes. Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados, hasta el día 30 de septiembre en curso; en la Oficina 909, de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

Santiago. Septiembre de 1969.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO,

C-13-39

CON fecha 9 del presente en presencia de los inspectores del Trabajo, señores Freddy Puch Carvallo y Juan V. Fernández Moreira, en el Local Social de Merced 738, se procedió a la votación para la elección que renueva la Directiva del SINDICATO PROFESIONAL OBREROS EDIFICIOS EMPART para el período 1969-1970 resultando elegidos los señores Enrique Aran

**MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES**  
DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS

## AVISO

Se comunica a los Sres. usuarios del Túnel Chacabuco, ubicado en el camino Santiago-Los Andes, que a contar desde el 15 de Septiembre del Pte. año, será modificado el horario de tránsito en la siguiente forma:

1) Los primeros 50 minutos de cada hora impar, podrán pasar los vehículos que viajan desde Los Andes a Santiago. (de 7 a 8, 9 a 10, 11 a 12 horas, etc., hasta las 21 hs., hora del cierre), únicamente en dicho sentido.

2) Los primeros 50 minutos de cada hora par, podrán pasar los vehículos que viajan desde Santiago a Los Andes, de 8 a 9, 10 a 11, 12 a 13 horas, etc., hasta las 21 hs., hora del cierre), únicamente en dicho sentido.

Esta modificación se ha tomado a fin de otorgar una mayor seguridad y regularizar la pasada por dicha obra.

Se solicita a los usuarios la mayor cooperación a fin de otorgarle un mejor servicio.

EL DIRECTOR GENERAL.

Comercio Exterior

## PROPIUESTA PARA IMPORTACIÓN DE ACEITE

La EMPRESA DE COMERCIO AGRÍCOLA solicita propuestas para la importación de 75 Toneladas métricas de Aceite Comestible de Soya o de Girasol de cualquier origen.

Las Bases pueden retirarse en la Oficina de Partes de la Empresa, Alameda B. O'Higgins 1170, 6º Piso.

Las propuestas se abrirán el día 23 de Septiembre de 1969 a las 15 horas en la Sala del Consejo de la Empresa en presencia de los interesados que asistan.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FUERZA AÉREA DE CHILE

## PROPIUESTA PÚBLICA N.º 3-A, POR VESTUARIO Y EQUIPO

Llámase a Propuesta Pública por adquisición de Vestuario y Equipo y Confección de Uniformes para el personal de la Institución.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta, pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material, Ministerio de Defensa Nacional, primer piso, oficina A-54, desde el día 16 de Septiembre de 1969, de 14,00 a 16,00 horas.

Se hace presente que solo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 15 de Octubre de 1969 a las 10, 30 horas, en la oficina del Comandante del Material. (Ministerio de Defensa Nacional, 1º Piso).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Comercio Exterior

## PROPIUESTA PARA IMPORTACIÓN DE LECHE CONDENSADA

La EMPRESA DE COMERCIO AGRÍCOLA solicita propuestas para la importación de hasta 1.600 Cajas, de 48 tarros cada una, de Leche Condensada de cualquier origen.

Las Bases pueden retirarse en la Oficina de Partes de la Empresa, Alameda B. O'Higgins 1170, 6º Piso.

Las propuestas se abrirán el día 23 de Septiembre de 1969 a las 11 horas en la Sala del consejo de la Empresa en presencia de los interesados que asistan.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOY 3 GRANDES FIESTAS  
MATINEE 3.30 VERNUT 19  
NOCHE 22 hrs.  
MAÑANA DOMINGO, 3  
NUEVOS SHOWS EN LA  
COMUNA QTA. NORMAL  
TROPEZON MAPOCHO ESQ.  
WALKER MARTINEZ

**CIRCO ALEMÁN  
FRANKFORT  
TEMPORADA 1969 - 1970**



# servicio de trenes especiales con motivo de fiestas patrias

SANTIAGO—VALPARAISO VALPARAISO—SANTIAGO

Miércoles 17

8:00 horas, Expreso	6:30 horas Local de Til Til
8:45 horas, Ordinario	6:50 horas Ordinario de Quillota
12:15 horas, Expreso	7:30 horas Automotor Salón
12:30 horas, Local a Til Til	7:45 horas Expreso
14:15 horas, Ordinario	8:30 horas Ordinario
17:40 horas, Ordinario	12:00 horas Expreso
17:40 horas, Expreso	14:00 horas Local de Til Til
18:00 horas, Expreso	14:00 horas Expreso
18:15 horas, Local a Til Til	15:00 horas Automotor Salón
19:00 horas, Automotor Salón	15:15 horas Ordinario
19:30 horas, Automotor Salón	17:45 horas Expreso
20:00 horas, Expreso	20:00 horas Expreso
20:20 horas, Ordinario	
21:05 horas, Expreso	

Jueves 18

7:30 horas, Expreso	6:30 horas Ordinario de Quillota
8:00 horas, Expreso	7:30 horas Automotor Salón
8:45 horas, Ordinario	7:45 horas Expreso
11:10 horas, Automotor Salón	8:30 horas Ordinario
12:00 horas, Expreso	12:00 horas Expreso
12:15 horas, Expreso	14:00 horas Expreso
14:15 horas, Expreso	15:15 horas Ordinario
15:45 horas, Ordinario	17:45 horas Expreso
18:00 horas, Expreso	19:00 horas Automotor Salón
20:00 horas, Expreso	20:00 horas Expreso
20:20 horas, Ordinario	
22:00 horas, Automotor Salón	

Viernes 19

8:00 horas, Expreso	6:50 horas Ordinario de Quillota
8:45 horas, Ordinario	7:45 horas Expreso
12:15 horas, Expreso	8:30 horas Ordinario
14:15 horas, Expreso	12:00 horas Expreso

## RAMAL LOS ANDES

Además de las combinaciones habituales, el domingo 21 circulará un tren expreso directo de Los Andes a Santiago que saldrá de Los Andes a las 18:00 horas.

Jueves 18

7:00 horas, Automotor a Talca	7:00 horas, Automotor a Curicó
8:00 horas, Ordinario a Pichilemu	8:00 horas, Ordinario a Pichilemu
8:50 horas, Expreso a Concepción y Temuco	9:00 horas, Ordinario a San Rdo.
9:00 horas, Ordinario a San Rdo.	11:15 horas, Automotor a San Fernando
9:15 horas, Ordinario a Chillán	12:45 horas, Automotor a San Fernando
11:15 horas, Automotor a San Fdo.	13:45 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)
12:45 horas, Automotor a San Fdo.	14:30 horas, Ordinario a Talca
13:45 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)	16:00 horas, Automotor a San Fernando
14:30 horas, Ordinario a Talca	17:00 horas, Ordinario a Curicó
16:00 horas, Automotor a San Fdo.	17:55 horas, Automotor a San Fernando
17:00 horas, Ordinario a Curicó	18:30 horas, Expreso a Pto. Montt
17:55 horas, Automotor a San Fdo.	18:45 horas, Local a Rancagua
18:30 horas, Expreso a Pto. Montt	19:15 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)
18:45 horas, Local a Rancagua	19:30 horas, Local a San Fernando
19:15 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)	20:15 horas, Automotor a Curicó
19:30 horas, Local a San Fdo.	21:00 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt.
20:15 horas, Automotor a Curicó	21:30 horas, Automotor a Rancagua
21:00 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt.	22:00 horas, Nocturno a Concepción

Viernes 19

7:00 horas, Automotor a Curicó	7:00 horas, Automotor a Curicó
8:00 horas, Ordinario a Pichilemu	8:00 horas, Ordinario a Pichilemu
8:50 horas, Expreso a Concepción y Temuco	9:00 horas, Ordinario a San Rdo.
9:00 horas, Ordinario a San Rdo.	11:15 horas, Automotor a San Fernando
11:15 horas, Automotor a San Fdo.	12:45 horas, Automotor a San Fernando
12:45 horas, Automotor a San Fdo.	13:45 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)
13:45 horas, Expreso a Chillán (de Mapocho)	14:30 horas, Ordinario a Talca
14:30 horas, Ordinario a Talca	16:00 horas, Automotor a San Fdo.
16:00 horas, Automotor a San Fdo.	16:30 horas, Local a Rancagua
17:00 horas, Ordinario a Curicó	17:00 horas, Ordinario a Curicó
17:55 horas, Automotor a San Fdo.	17:55 horas, Automotor a San Fdo.
18:30 horas, Expreso a Pto. Montt	18:30 horas, Expreso a Puerto Montt
18:45 horas, Local a Rancagua	19:15 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)
19:30 horas, Ordinario a Curicó	19:30 horas, Local a San Fernando
20:15 horas, Automotor a San Fdo.	20:15 horas, Automotor a Curicó
21:00 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt	21:00 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt (lleva sólo coches de segunda clase)
21:30 horas, Automotor a Rancagua	21:30 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt
22:00 horas, Nocturno a Concepción	22:00 horas, Nocturno a Concepción

Domingo 21

7:00 horas, Automotor a Curicó	7:00 horas, Automotor a Curicó
8:00 horas, Ordinario a Pichilemu	8:00 horas, Ordinario a Pichilemu
8:50 horas, Expreso a Concepción y Temuco	9:00 horas, Ordinario a San Rdo.
9:00 horas, Ordinario a San Rdo.	11:15 horas, Automotor a San Fernando
11:15 horas, Automotor a San Fdo.	12:45 horas, Automotor a San Fernando
12:45 horas, Automotor a San Fdo.	13:45 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)
13:45 horas, Expreso a Chillán (de Mapocho)	14:30 horas, Ordinario a Talca
14:30 horas, Ordinario a Talca	16:00 horas, Automotor a San Fdo.
16:00 horas, Automotor a San Fdo.	16:30 horas, Local a Rancagua
17:00 horas, Ordinario a Curicó	17:00 horas, Ordinario a Curicó
17:55 horas, Automotor a San Fdo.	17:55 horas, Automotor a San Fdo.
18:30 horas, Expreso a Pto. Montt	18:30 horas, Expreso a Puerto Montt
18:45 horas, Local a Rancagua	19:15 horas, Expreso a Talca (de Mapocho)
19:30 horas, Ordinario a Curicó	19:30 horas, Local a San Fernando
20:15 horas, Automotor a Curicó	20:15 horas, Automotor a Curicó
21:00 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt	21:00 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt (lleva sólo coches dormitorios, primeras y comedores)
21:30 horas, Automotor a Rancagua	21:30 horas, Nocturno a Valdivia y Pto. Montt
22:00 horas, Nocturno a Concepción	22:00 horas, Nocturno a Concepción

MAYORES DATOS EN LAS ESTACIONES Y OFICINAS DE INFORMACIONES

## Evite molestias

por aglomeraciones de última hora...

adquiera con tiempo

sus pasajes numerados en

Of. de Informaciones Centro

Galería Emperador — Alameda 853

; recuerde que **FFCCE** es más seguro!

**CIRCO ALEMÁN**

**FRANKFORT**

TEMPORADA 1969 - 1970

# NIXON ORDENO REANUDAR BOMBARDEOS A VIETNAM

WASHINGTON, 12. — El Presidente Richard Nixon ordenó hoy reanudar los ataques con bombarderos B-52 en Vietnam, después de una suspensión de 28 horas.

Este anuncio fue hecho en un comunicado que el Primer Mandatario presentó en conferencia con más altos asesores sobre la guerra en el sudeste asiático.

La información fue dada a la prensa por el secretario de Estado, William R. Ziegler, quien dijo que la suspensión de los ataques se interrumpió.

El eventual reemplazo de Costa e Silva surge de indicios sugeridos por importantes reuniones militares y reflejados en las páginas de un diario tradicionalmente vinculado a la opinión de altos mandos castristas.

El alto comando del ejército ha sido convocado a una reunión que se celebrará el próximo lunes en esta ciudad, con asistencia de los jefes de los cuatro cuerpos de ejércitos del Brasil.

Simultáneamente a ese anuncio, el vespertino "O Globo" se refiere a la sucesión presidencial en un artículo de primera página señalando que debería ser elegida como Primer Mandatario una persona que consolide la unidad de las fuerzas armadas, dando a entender que tendría que tratarse de un general.

El diario publica en un editorial, titulado "El Rumbo a Seguir", un plan que aconseja:

1.— Encontrar sin más demora un nombre que solidifique, todavía más la unidad de las fuerzas armadas y merezca la confianza de la nación, especialmente en lo que respecta al compromiso revolucionario de restaurar la plenitud democrática.

2.— Obtener del futuro Presidente la reafirmación pública y solemne del establecimiento de un Estado de derecho democrático, esto es, que permita sin inhibiciones la existencia de una oposición al gobierno.

3.— Ese compromiso envolvería, igualmente, la fidelidad a la política económica y financiera de la revolución (1964) trazada por los Presidentes (Humberto) Castelo Branco y Costa e Silva.

4.— Garantizar de que será respetada la política exterior de la revolución definida por el Presidente Castelo Branco el 31 de julio de 1964 y refrendada por el ilustre Presidente Costa e Silva.

5.— El futuro presidente sería elegido por el Congreso — que no solamente sería reabierto con ese fin — con mandato normal y no con mandato tapón.

6.— El nuevo gobierno se comprometería en un plazo máximo de tres meses a someterse a una constitución que concilie los imperativos de la revolución con la vocación democrática del pueblo brasileño.

Entre tanto, la Junta Militar integrada por los Ministros de las tres fuerzas armadas y que asumió el gobierno cuando el 31 de agosto el Presidente Costa e Silva sufrió una hemorragia cerebral, continuó hoy depurando el claudorado Congreso Nacional.

Se informó que el legislador Oliveira Brito, del Partido Oficialista Alianza Renovadora Nacional (ARENA) y Secretario de Minas y Energía del Estado de Bahía, fue separado de su puesto y privado de sus derechos políticos durante 10 años. No fueron dadas a conocer las razones de esa medida, dispuesta tras el anuncio hecho ayer de otras sanciones aplicadas contra otras 18 personas.

La situación en los cohetes estratégicos, tal como la dibuja el ISS, no es ya sorprendente. Los soviéticos han logrado alcanzar a los norteamericanos en cohetes intercontinentales teniendo en cuenta el número de cohetes, no el megatonaje.

En la ventaja soviética decisiva, USA-Urss

mantienen sus divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

intermedios.

Los soviéticos tienen en sus

divisiones de

cohetes intercontinentales y

## Ingeniería Campeón de la Olimpiada de la "U"

La Escuela de Ingeniería se adjudicó en brillante forma la 5a. Olimpiada Universitaria organizada por el club Deportivo Universidad de Chile, mediante la extraordinaria performance cumplida por sus ajedrecistas que se impusieron por 9 1/2 puntos y que les permitió totalizar seis títulos y cuatro subcampeonatos sobre 18 especiales en disputa.

Con la victoria en ajedrez, los "ingenieros" superaron levemente al Instituto de Educación Física, que también logró acumular seis triunfos pero sólo consiguió ubicarse en segundo lugar en dos deportes.

### ULTIMOS RESULTADOS

Las tres últimas competencias de los juegos se resolvieron en la siguiente forma: AUTOMOVILISMO: 1º Ingeniería 145.6 puntos; 2º Medicina 28.3; 3º Artes Aplicadas 27.2; 4º Agronomía 21.5; 5º Arquitectura 20.3; 6º Farmacia 2.6; 7º Ciencias Políticas 2.4; y 8º Derecho 0.5. La prueba individual de regularidad fue ganada por Gero Timmermann, de Ingeniería, con 10 faltas, seguido de Alejandro Jaime, también de Ingeniería, con 18.4 faltas y de Andrés Alonso, de Artes Aplicadas, con 18.4 faltas.

AJEDREZ: 1º Ingeniería 9 1/2 puntos; 2º Pedagógico 6 1/2; 3º Derecho 4 1/2; 4º Medicina 3 1/2; 5º Arquitectura y 6º Físico.

FUTBOL: 1º Físico, 2º Leyes.

### LOS TÍTULOS

Los vencedores en los 18 deportes consultados en la 5a. Olimpiada fueron los siguientes: AJEDREZ: 1º Ingeniería, 2º Pedagógico; ATLETISMO FEMENINO: 1º Físico, 2º Agronomía; ATLETISMO MASCULINO: 1º Físico, 2º Veterinaria; AUTOMOVILISMO: 1º Ingeniería, 2º Medicina; BABY FUTBOL: 1º Economía, 2º Ingeniería; BASQUETBOL FEMENINO: 1º Físico, 2º Pedagógico; BASQUETBOL MASCULINO: 1º Físico, 2º Ingeniería; FUTBOL: 1º Físico, 2º Derecho; JUDO: 1º Ingeniería, 2º Agronomía; NATACION MASCULINA: 1º Arquitectura, 2º Físico; NATACION MASCULINA: 1º Ingeniería, 2º Físico; PIMPON FEMENINO: 1º Pedagógico, 2º A Aplicadas; PIMPON MASCULINO: 1º A Aplicadas, 2º Ingeniería; RUGBY: 1º Ingeniería, 2º Derecho; TENIS FEMENINO: 1º A Aplicadas, 2º Farmacia; TENIS MASCULINO: 1º Medicina, 2º Ingeniería; VOLEIBOL FEMENINO: 1º Físico, 2º A Aplicadas; VOLEIBOL MASCULINO: 1º Ingeniería, 2º Economía.

## En el Fútbol Industrial, Hojalateros vs. Caldereros

Hoy sábado 14 se llevará a efecto el gran partido de Fútbol entre los equipos Hojalateros y Caldereros de la firma Felipe Chacón. Existe mucho entusiasmo por este encuentro de compañerismo que se llevará a efecto en la cancha Las Rejas a las 10.30 A.M. Ambos cuadrillas están muy bien preparados y tanto los Capitanes "Chuleta" Alvarez de San Diego como "Colorín" Pérez de San Alfonso, están muy optimistas del resultado del match. Domingo Cavagola "capo" de San Alfonso, presintiendo la derrota de sus ases, se marginó de participar. Este Cotejo será dirigido por el conocido Arbitro Internacional y experto en coherencia Felipe Chacón Arredondo. Después del encuentro se servirá un "pequeño" agape de 15 Corderillos asados bien rociados en la sese de los perdedores.

**En el Estadio Nacional:**  
**Con 600 Atletas Comienza el Interescolar Femenino**

ESTA TARDE se da comienzo en la pista y fosos del Estadio Nacional al XXXIII Campeonato Inter Escolar Femenino de Atletismo, que tradicionalmente organiza el club Atlético Santiago.

El certamen —inquestionablemente uno de los más importantes del calendario atlético-escolar— se desarrollará en tres etapas: sábado en la tarde, domingo en la mañana y domingo en la tarde.

A este torneo han sido invitados la totalidad de los colegios particulares de Santiago y algunos de provincias, destacando entre estos últimos el Colegio de Nuestra Señora Guadalupe de Aquina, de Calama, y Juan Bosco de Cúncio en el sur, delegaciones que han debido realizar muchos sacrificios para poder estar presentes en esta competencia de carácter nacional.

La Comisión Organizadora del Atlético Santiago estima que en el campeonato participarán aproximadamente 600 atletas, cifra bastante generosa para un certamen de esta naturaleza y que desde ya garantiza un éxito total en materia de participantes. Y esto mismo invita a pensar que serán más que numerosos los records que caerán a través de las tres etapas de competencia.

El torneo, como es tradicional en estos casos, ha sido dividido en cuatro categorías: preparatorias, infantil, intermedia y superior. El Colegio que obtenga el puntaje acumulativo más alto, será elegido campeón del certamen, título que actualmente está en poder del Colegio Alemán de Santiago.

El programa horario correspondiente a la jornada de esta tarde quedó confeccionado de la siguiente manera:

14.15 hrs. 50 metros planos series Intermedia  
14.30 hrs. Salto Largo Superior  
14.45 hrs. 60 metros planos series Superior  
Lanzamiento Pelota Infantil  
15.00 hrs. Lanzamiento Bala Superior  
15.15 hrs. 50 metros planos series Preparatoria  
15.30 hrs. Salto Alto Infantil  
15.45 hrs. 75 metros vallas series Intermedia  
16.15 hrs. 100 metros planos series Superior  
16.30 hrs. Lanzamiento Disco Intermedia  
16.45 hrs. 80 metros planos series Intermedia  
17.15 hrs. Posta 8x50 metros planos Infantil.

## SU TELEVISOR

### LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido.

Mala sintonía, etc. Garantía seis meses.

Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

**TELE-REP**

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos

CCCCCCCCCCCCCCCCCCCC



"ASEDIABA COLO COLO en busca del empate (perdió 1 a 0), cuando Zelada, de cabeza estuvo a punto de igualar. Bravo observa con cara de angustia."

## Colo Colo Aplastó 3-1 a Everton y quedó Primero

Cancha: Estadio Nacional. Paganen: 12.740 personas. Socios Palestino: 128. Unión La Calera: 15. Colo Colo: 986 y Everton: 22. Recaudación: E\$ 54.190. Arbitro: Jorge Cruzat (Defensor). Favoreció a Colo Colo con un dudoso cobro penal. Luego el guardalíneas Gilberto Aguirre validó una carga de Caszelly en neta posición offside que significó otro gol.

**COLO COLO** (3): Araya, Valentini, Cruz, Piriz y DeCaria; Valdés (Romilio Rodríguez) y Ramírez; Gangas, Caszelly, Beiruth y Zelada. Entrenador: Enrique Hormáez.

**EVERTON** (1): Bravo, Aguilar, Sosa, Sánchez y Álvarez; Gallegos, Rojas y Martínez; Escudero, Gario y Henry. Entrenador: José María Lourido.

Goles: Primer tiempo: 19 Rojas, desde fuera del área al segundo ángulo luego de recibir un defensivo rechazo de

Decaría; 47 Ramírez, de penal por dudosa infracción de Sosa a Beiruth Segunda etapa: 12'. Beiruth aprovechando garrafal yerro de Sosa, que perdió una pelota dentro del área cuando controlaba la situación. Caszelly, al recibir en evidente posición adelantada que no sancionaron ni el árbitro Cruzat ni el guardalíneas de las oficiales.

**INCIDENCIAS**: A los 24 minutos de la fracción complementaria se desgarró el refuerzo Cruzat, siendo reemplazado por el guardalíneas Gilberto Aguirre. Sucedió a este el árbitro Hugo Galvez, de civil.

Hasta los primeros 25 minutos existió la abierta impresión de que Everton podía dar la sorpresa de la jornada. Seis minutos antes Manuel Rojas había inaugurado la cuenta con bonito disparo desde fuera del área, cuando el arquero Araya —pesimamente ubicado—

dejó abierto el marco complementando así la deficiente entrega de su compañero Decaría.

Hasta ese instante los vinamarinos estaban imponiendo el contraataque, agrupando gente atrás y saliendo con velocidad desde el fondo para la cortada profunda, en dirección a Henry Colo Colo con Chamaco Valdés muy disminuido por una lesión.

Posé, sin embargo, permitió a Colo adelantarse en el marcador. Y luego, a los 20, la estocada ingratitud de un gol gestado y cristalizado por Caszelly en clarísima posición offside. Ahí vino el derrumbe moral de los vinamarinos y Colo Colo, aunque no hizo más goles, dominó y terminó acusando esa contraataque inicial.

A pesar de todo, salvando grandes zozobras —dos cabezas de zozobras—

de Beiruth que pudieron entrar— el cuadro visitante debió mantener la ventaja de no mediar el discutido penal. Sosa le puntó el balón a Beiruth y éste cayó al tropezar en la pierna del zaguero que fue a la pelota y no al jugador.

Everton volvió del descanso sin represor de gol, agónico del empate rival del primer tiempo y entregó el medio que creció para los albos con la juvenil y vigorosa presencia de Romilio Rodríguez. Una falla de Sosa, sin embargo, permitió a Colo adelantarse en el marcador. Y luego, a los 20, la estocada ingratitud de un gol gestado y cristalizado por Caszelly en clarísima posición offside. Ahí vino el derrumbe moral de los vinamarinos y Colo Colo, aunque no hizo más goles, dominó y terminó acusando esa contraataque inicial.

Sin embargo, a los 25 minutos ingresó Romilio Rodríguez por Valdés y Colo Colo comenzó a imponerse territorialmente por ahogo.

Everton fue atrás y estuvo a mal trae, con sus volantes entreverados en la defensa sin espacio para salir y armar ese contraataque inicial.

A pesar de todo, salvando grandes zozobras —dos cabe-

zas de Caszelly y uno de

Beiruth que pudieron entrar— el cuadro visitante debió mantener la ventaja de no mediar el discutido

penal. Sosa le puntó el balón a Beiruth y éste cayó al tropezar en la pierna del zaguero que fue a la pelota y no al jugador.

Sus mejores valores son el wing Jorge Fiordalisi, el fullback Alberto Pagano, el medio scrum Miguel Cutié,

que acaban de integrar la selección "C" de Argentini

a que no hace mucho enfrentó a Escocia. Destaca también el ex Puma Alejandro Da Milano, segundo linea y el pilier Arturo Orsabal, del cuadro "B" de los Pumas.

En cuanto al conjunto

nacional, que tiene un opti-

mismo enorme, luego de su

excelente doble triunfo so-

sobre Mendoza, sus jugadores

están conscientes de la

categoría de este nuevo

oponente al cual, también

esperan doblegar.

## Justo 3-2 de Palestino Sobre Calera

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: Rafael Hormáez. Bien Equipos: Palestino (3); Moreno, V. Castañeda, Ahumada, Angulo y Cortez; Infante y N. Torres, Valenzuela, Riveros, O. Ramírez y Villagarcía. Entrenador: Sergio Lecea. Unión Calera (2): Dimeglio, Torrejón, Concha, A. González y P. Torres; A. Mesías y Leiva. Banda Grissi, Tapia y Saavedra. Entrenador: Sergio Cruzat.

Goles: Primer tiempo: 2 minutos, Infante para Palestino. Aumentó Orlando Ramírez a los 20 minutos y descontó para Calera. Grissi, a los 25 de esa etapa inicial. Segunda fracción: 32 minutos, Riveros.

Cambios: En Palestino, José Moris reemplazó a Infante y Strauss a Juan Carlos Moreno, quien fue lesionado por Grissi.

Difícil y a ratos con tono dramático: fue el trunfo que consiguió anoche Palestino, frente a Unión Calera, en el match preliminar de la reunión doble efectuada en el Estadio Nacional.

El hecho que la victoria del elenco palestino, hubiera sido estrecha en las cifras y angustiosa en los minutos finales, no significa en modo alguno que no haya sido justa, ya que en un recuento global de lo que hicieron ambos cuadros a lo largo de los dos períodos del match, no hay duda que Palestino aportó más y, consecuentemente, hizo méritos mayores para quedarse con los dos puntos en juego.

Aclarado que el triunfo de Palestino fue indiscutible en cuanto a la superioridad que ejerció por lo menos en el primer tiempo, habría que agregar que Unión Calera, a base

del rendimiento muy bueno de tres o cuatro de sus individuales (Di Meglio, Abel González, Leiva y Grissi), logró mantener en jaque a su contendiente e inclu-

so, consiguió equilibrar el juego, mejor trábado y más claro como expresión colectiva que identificó a Palestino.

En rigor de verdad, la victoria de Palestino respondió en una exacta medida al trabajo coherente y agresivo que mostró todo el cuadro en el primer período, que fue también el de mayor calidad técnica. En ese período inicial, la superioridad del elenco de colonia sin ser rotunda, fue suficientemente clara como para justificar la ventaja de dos a uno con que finalizó y que tuvo su expresión numérica en dos goles de buena factura. Aparte de los dos tantos logrados ambos por Orlando Ramírez, el mejor valor del ataque tricolor, se procuró Palestino dos o tres ocasiones también claras y que no prospera-

ron gracias a la faena sin fallas del meta Di Meglio.

En la segunda fracción, el partido decreció en emotividad y también en calidad técnica, como consecuencia del criterio excesivamente conservador y sin ambición con que enfocó el match, el cuadro palestino. Esta actitud negativa de Palestino la capitalizó Unión Calera, cuyos hombres cobraron mayor agresividad y lentamente equipararon el match que hasta esos momentos les era desfavorable. Producción de esta levantada de Unión Calera, aumentó el trabajo para el meta del elenco tricolor y como derivado importante cobró mayor emoción el partido, hasta finalizar con la victoria justa de Palestino, pero no sin antes vivir momentos muy angustiosos.

**Municipal y Trasandino**

CON TRES PARTIDOS se inicia esta tarde la disputa de la quinta fecha de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso.

EN LA UTE

En el Estadio de la Universidad Técnica, se enfrentan Municipal y Trasandino como Municipal han cumplido campañas similares —pueden ser atractiva y entusiastas a los espectadores que lleguen hasta la cancha de la Avenida Ecuador.

Los municipales acabaron de derrotar a Iberia 1-0, mientras que Trasandino consiguió un valioso empate frente a Lota Schwager, líder del torneo de Segunda División. De ahí entonces que el encuentro de esta tarde aparezca como el más interesante de la jornada.

EN COQUIMBO

El Estadio Municipal del puerto nortino será escenario del encuentro que deben animar Coquimbo Unido y

San Luis, de Quillota. Los dos equipos vienen de ganar en sus compromisos anteriores.

San Luis a Naval 5-2

y Coquimbo a la UTE 2-0.

Por eso las posibilidades se advierten similares, pese

a que Coquimbo cuenta con la ventaja de actuar como local.

EN TALCAHUANO

Naval, de Talcahuano, re-

cibe en El Morro la visita de Iberia de Los Ángeles.

Los dos equipos perdieron la

semana pasada y buscarán

la rehabilitación. Por

campana y por antecedentes

la primera opción corresponde a Iberia que, con altibajos en la segunda rueda, sigue siendo uno de los buenos animadores del Ascenso.

Naval no logra afirmar el trámite y necesita urgentemente el incentivo de una victoria.

cide en El Morro la visita de Iberia de Los Ángeles.

Los dos equipos perdieron la

semana pasada



**Jan Hoegh Ganó Primera Etapa del Tour de Francia**

PARÍS, 12.— El danés Jan Hoegh, de 23 años, se adjudicó hoy la primera etapa del "Tour" ciclista a Francia para corredores novatos, entre los más y la ferte grange, con un total de 93,5 kilómetros, en dos horas, once minutos y treinta y seis segundos. El sueco Gosta Pettersson, ganador de la etapa previa de ayer, continúa en primer lugar de la clasificación general en un tiempo de 2:23.37 horas.

En la etapa de hoy los mexicanos Juárez y Díaz llegaron en los puestos veinte y veintitrés.

En la clasificación general, Díaz se halla situado en el puesto número trece, mientras que sus compatriotas Belmonte y Sarabia se encuentran en los lugares diecisésis y dieciocho.

**Maratón de Deportivo "Empleados Municipales"**

DEPORTIVO "Empleados Municipales" de San Bernardo prepara interesante maratón para el día 17 de septiembre. La prueba se desarrollará en las calles de San Bernardo y sólo podrán participar atletas que pertenezcan a la Comuna y que hayan cumplido los 15 años de edad.

La Ilustre Municipalidad donará valiosos estímulos para los atletas participantes y estará en todo momento avalando la organización de la prueba.

**RECORRIDO**

Partida a las 20.00 horas desde plaza de Armas por Eyzaguirre hacia el sur, por 1º de Mayo hasta Av. Portales. Av. Portales al norte hasta el cruce San José, por Baquedano al sur, Mac Iver, Bilbao, San José, Besa, Condell, San Martín al norte, Sánchez, Santa Marta, por Gran Avenida al Sur, Balmaceda por frente a Esc. Infantería, Eyzaguirre al sur, hasta frente al monumento a O'Higgins, lugar en el que se ubicaría la META.

**PREMIOS**

Los atletas que quieran inscribirse pueden hacerlo entre 8 y 14 horas, en el Depto de Aseo y Jardines de la Il. Municipalidad, calle Bulnes N° 585, San Bernardo.

**No iría Argentina:**

**Chile Parte el 23 al Latinoamericano de Boxeo en Guayaquil**

**• No habrá eliminatoria entre peleadores nacionales**



**ALFREDO ROJAS.** Podrá cobrarse revancha del no caut que le propinó por "descuido" el ecuatoriano Anchundia hace un mes.

**VALPARAISO.** (Por Armando Jorquera Marquez) (Gentileza TURISAUCO).

NO PODRÁ ASEGURAR LO QUE OCURRIRÁ EN EL FUTURO Pero lo que es ahora, la pelea inteligente que libraron los jugadores de Wanderers les dio espléndidos beneficios. Ellos, en un momento muy oportuno, luego de una situación llena de incertidumbres por resultados adversos, exigieron un trámite económico en materia de premios y la directiva tuvo que aceptar, quisiera o no hacerlo. Se quiso mantener una política de porcentajes. Sin embargo, el plantel pidió un mínimo por partido ganado. No fueron a la huelga. Sólo plantearon el asunto en el instante preciso. Están invictos. Los "intocables" no tuvieron otra alternativa que aceptar. Incluso, barajaron la posibilidad de una transacción. No obstante, primó la pedida de los "panzers".

¿Cuál fue la reacción del club? Una especie de amenaza que en la realidad sólo tiene valor especulativo. TODOS LOS JUGADORES SON TRANSFERIBLES. No es desde luego, ninguna novedad. Eso lo saben todos. Es más, ojalá para beneficio de la institución y de los players se estableciese en Wanderers, donde hay una demanda, para nadie que llegado el momento TODO TIENEN SU PRECIO.

**No iría Argentina:**

**Chile Parte el 23 al Latinoamericano de Boxeo en Guayaquil**

**• No habrá eliminatoria entre peleadores nacionales**

EL PRÓXIMO 26 del presente debe iniciarse en Guayaquil el Campeonato Latinoamericano Extraordinario de Boxeo Amateur, y al cual Chile ha confirmado su participación. Hasta el momento se anuncian nueve representaciones: Argentina, Perú, Brasil, Uruguay, Paraguay, Venezuela, Chile, Cuba y Ecuador, que es el país organizador.

Sin embargo, es incierta la concurrencia de Argentina y Cuba. Los trasandinos desistieron al conocer la disposición de que no habrá pesos pesados, ya que Ecuador no cuenta con exponentes en la categoría más alta. Por su parte, los centroamericanos no han confirmado su participación.

La posición de la Federación Argentina es intransigente al sostener que no es culpa de los demás equipos el que los organizadores no cuenten con representantes en alguna división. Aceptar la arbitrariedad significaría sentar precedentes peligrosos.

Renato Court, presidente del boxeo chileno, está haciendo gestiones ante su colega trasandino, José Oriani, para que cambie de parecer y concorra la delegación argentina, indudablemente una atracción para la justa.

**LOS CHILENOS**  
Nuestro equipo viajará a la ciudad del Guayas el día 23. Aunque la nómina no ha sido determinada, se barajan casi los mismos nombres de la preselección que se presentó en Quito y Guayaquil hace un mes. Como no, habrá eliminatoria alguna, damos aquí los más seguros pugiles en las diferentes categorías.

**MOSCA JUNIOR.** Héctor Velásquez, vicecampeón.

**MOSCA** Guillermo Velásquez, campeón chileno y latinoamericano. No existe quién le haga sombra.

**En Wanderers:**

**Una Pedida sin Huelga y con Buenos Resultados**

El problema está en que se logre un buen precio por los servicios de un determinado jugador o todos. Por eso es que los "panzers" recibieron esa amenaza con una sonrisa dibujada en sus rostros. Y la verdad es que tienen motivos para sonreír. Lo verdaderamente problemático podría presentarse de tener vigencia la ley que les otorga previsión social a los jugadores profesionales chilenos. Ahí sí que el asunto cobraría envergadura, porque prácticamente tendrían que quedar en libertad de acción. Especialmente en Wanderers, donde hay plantel demasiado numeroso.

Sea como sea en Wanderers están lesionados Luis Acevedo, Vicente Cantatore y Juan Olivares, quienes desde luego no serán del encuentro de Concepción. Sus puestos serán ocupados por Leiva o Mossio, Ismael Pérez y Omar Aranguiz, al metasuplente. El resto será el mismo que enfrentó a Universidad Católica y que se mantiene invicto.

**LA PELOTA UNE AL MUNDO**

Donato Hernández, entrenador de Wanderers, y Raúl Mateluna, Director de Deportes de la Municipalidad, NO SE PUEDEN VER. Los dos son "chicos". La enemistad surgió de la negativa del funcionario municipal para facilitar el campo de juego por todo el tiempo que quisiera el técnico católico. De todos modos, en el tradicional partido del personal del estadio Sauzalito con el de Playa Ancha,

**que ofrece como atracción la presencia de los entrenadores de Wanderers y Everton, por extraña casualidad harán la Hernández con Mateluna. Podría expresarse que una vez más una pelota de fútbol servirá como eficaz argumento para llegar a la reconciliación.**



**BERNARDO GONZALEZ.**



**GUILLERMO VELASQUEZ.**

Otro campeón que debe esperar en Guayaquil a fin de mes.

**MEDIOMEDIANO LIGERO.** Es obligación llevar a Bernardo González, que es el campeón nacional y también latinoamericano.

**MEDIOMEDIANO.** Luis González, el tomeño vigoroso que está en todas las representaciones.

**LIVIANO** Omar Reyes no convenció a los dirigentes de Guayaquil y Quito. Seguramente entrará el santiaguino Ricardo Molina.

**PLUMA** Alfredo Rojas. Incuestionablemente el mejor.

**MEDIANO.** En este peso no vemos a nadie. ¿Otra vez irá Raúl Cerdá de Chiquicamata?

**MEDIOPESADO** Ya no está Misael Vilagrón. Del resto, mejor ni hablar.

**PESADO** No corren en este certamen.

Como se puede apreciar, el equipo es algo débil. Y en Guayaquil, además del rival, habrá que pelear con los fallos.

mos habilitado de la posibilidad de adquirir mi país. Eso me convendría. También me prometieron una casa. En realidad, he debo mucho a Rangers porque me brindaron la oportunidad que necesitaba para demostrar que sigo siendo el mismo. Begoña que usted conoció...

**SE VAN LOS JUVENILES**

Partió a Osorno la delegación juvenil de Valparaíso que defenderá su título de campeón en el Nacional de Basquetbol que parte este fin de semana en la ciudad sureña. Los porteños, que entrena Enzo Pérez secundado por Felipe Osorio en la preparación física, van a buscar la tercera estrella consecutiva y desde comienzos de año se han venido alineando con ese objetivo. El cuadro es realmente bueno y muy pocos desconfían de que están en situación de materializar esa aspiración. El elenco lo componen los jugadores Raúl Villa, poste, 1.92 metro de estatura, Luis Cataldo, organizador, 1.79, Vicente Tello, alero, 1.86, Germán Fábila, alero, 1.78, Rafael Vergara, pivot, 1.89, Guillermo Jerez, organizador, 1.75, Joaquín Ortiz, alero, 1.75, Jaime Láinez, alero, 1.80, Sergio Lagos, defensa, 1.79; Antonio Larredogorta, defensa, 1.73, y Luis Delgado, poste, 1.92 metro de estatura. Buenas suertes....

**BEGORRE**

Le desagrada no poder jugar. Esa fue la pregunta al argentino de Everton, Rolando Begorre, facilitando a Rangers de Talca, quien por cláusulas establecidas en el préstamo no puede actuar contra los viñamarinos. Y su respuesta.

Es mejor que sea así. ¿Se imagina que juegue mal? Pensarán que lo hice de propia voluntad. ¿Y si juego bien? Creerán que tengo sangre en el ojo con Everton. Es un problema para mí. La solución es que sea así. Que no juegue. Ahora lo concreto es que quisiera volver a Everton. Estoy muy bien en Talca. Me tienen plena confianza. Incluso he-

**Ajedrez: René Letelier Ganó Zonal en Arica**

EXITOZAMENTE finalizó la Serie "D" semifinal para el Campeonato Nacional de Ajedrez 1969, organizado por la Federación de este deporte, conjuntamente con la Dirección de Deportes del Estado, de acuerdo a una etapa del Plan Nacional y Difusión del Ajedrez. El zonal de la serie "D" fue jugado en la ciudad de Arica, donde el maestro internacional René Letelier logró clasificarse en primer lugar entre 10 participantes.

La ubicación final de los participantes fue la siguiente: 1º René Letelier, (Stgo) 8 puntos; 2º Héctor Jiménez (Arica) 7 1/2 puntos 3º José

Melhuish, (Stgo) 7 1/2 puntos; 4º y 5º en empate, ambos Fernando Solomón, ambos 7 1/2 puntos; 6º Adolfo Agustín, (Arica) 4 puntos; 7º Contador, (Chuquicamata) 2 puntos; 8º Sergio González, (Stgo) 1 2 puntos; 9º Patricio das Zapata (Arica) 1 punto. Los 3 clasificados de la serie integraron la lista de los 10 que se reunieron en Santiago en total, quienes participaron en el Campeonato Nacional de Ajedrez 1969-1970.

**Con Kusman en la Despedida**

VIA APESA emprendió viaje a México el arquero Simón Kuzmanic de Colo Colo, que durante 30 días permanecerá en el club América de la capital azteca. En Pudahuel, La Nación conversó con el crack albo.

— ¿Nervioso, Kuzmanic? — ¡Figúrelse! Viajó hacia un medio desconocido y con una doble responsabilidad: dejar bien a Colo Colo y al fútbol chileno.

— Pero usted aceptó la responsabilidad. ¿Por qué lo hizo?

— Porque me conviene en lo deportivo y en lo económico. En lo deportivo porque en México, usted sabe, el año próximo se realizará el campeonato Mundial. Jugar allá para esa época, bueno, usted entiende, es valioso.

— ¿Algún record?

Sólo uno. Dijo que a Colo Colo le dieron esta oportunidad y no defraudaron. Me pareció tranquilo porque cumplí con lo que se me pidió. Este es un compromiso honor.

Seguirán sin afiliación: "Los Astrólogos" no Jugarán más en Liga Amigos del Fútbol

"LOS ASTROLOGOS", de la Liga Amigos del Fútbol se retira de la competencia oficial. Después de completar varias temporadas participando en esta Liga, sus dirigentes, por razones particulares, han decidido no participar más en carácter de afiliados. Obtuvieron cinco campeonatos y se convirtieron en el equipo más popular del torneo. Sus equipos siempre mostraron como sello característico una acabada técnica y un sentido claro del fútbol. Es que no odian otra forma. Siempre jugaron con jugadores medianos integrados en profesionales o jugadores que iban rumbo a Primera. Actualmente su plantel registra 24 jugadores, la mitad cracks de otros clubes chilenos.

Al retirarse "Los Astrólogos", la competencia quedó sin goles del Fútbol para grananimador.

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

ESTADO DE SITUACION AL 14 de AGOSTO de 1969

PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

	ACTIVO	TOTALES	PASIVO		TOTALES
<b>FONDOS DISPONIBLES</b>			<b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>		
Caja y depósitos en el Banco Central de Chile Documentos Computables como Encja etc., Leyes Especiales Canje y depósitos en otros Bancos Depósitos en el Exterior	907.057.818,99 3.772.877,45 150.615.462,02 (61.930.994,31)	1.123.407.152,77	Acreedores en cuentas corrientes Otros Compromisos	319.261.595,12 319.261.595,12	1.945.654.629,74 105.064.030,00
<b>COLOCACIONES</b>			Boletas de Garantía y Cartas de Créditos		2.050.710.659,74
Deudores en cuentas corrientes Préstamos Documentos Descuentados Otras Colocaciones	4.711.034.510,60 1.077.240.033,79 353.034.404,24 404.123.616,11	2.406.240.564,60	TOTAL	319.261.595,12	199.386.010,42
Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Créditos	373.945.201,90	2.700.185.046,50			
<b>INVERSIONES</b>			<b>EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS</b>		
Bienes Raíces Acciones del Banco Central Otros Valores Mobiliarios Bienes Muebles	110.124.576,10 — 0 — 531.256.246,89 265.746.191,90	907.127.014,69	Depósitos a Plazo Otros Compromisos	1.089.707.511,60 360.964,61	7.738.528,89 5.603.401,51
<b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>			TOTAL	1.090.068.476,21	13.342.010,40
Préstamos en Bonos Hipotecarios Préstamos en Bonos Reajustables Operaciones de Cambio y varias	2.357.232,72 1.245.571,25 515.564.480,30	549.447.234,27	Boletas de Garantía y Cartas de Créditos		253.816.021,86
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			TOTAL	1.090.068.476,21	267.156.032,26
Intereses y Descuentos Gastos de Administración	— 0 — 42.206.659,72	42.206.659,72			
<b>TOTALES GENERALES</b>		5.402.453.955,15			1.357.228,32

# Hipódromo Chile

Sábado 13 de Septiembre

PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 8a. serie a las 2.30 P.M.

(7 al 10) Primera válida para la triple N°1

1 Chollinco	54 3 L. Astorga	P. Bagú	Asombro
2 Bear	53 2 Edo Soto	L. Alvarez B.	Hooligan
3 Gin Solo	53 11 L. Yáñez	A. Gutiérrez	My Chum
4 Negano	53 14 C. Pezoa	O. Silva	Sun Prince
5 Campero	52 8 J. Marín	H. Cisternas	Espacio Vital
6 Bon Gourmet	51 7 M. Ruiz	P. Fuentes	Chambelán
7 Boqueta	51 12 D. Cerda	S. González	Blue Boy
8 Chantata	51 13 L. Murillo	R. Quiroz	Licuro
9 Kurukhique	51 10 D. Segardia	D. López	Curiche
10 Matizado	51 9 J. Castillo	J. Bernal G.	Forests Row
11 Mondragón	51 4 R. Clavería	R. Bernal G.	Bristol
12 Pincha	51 9 V. Ubilla	A. Vodanovic	Forest Row
13 Ponclano	51 6 L. Rivera	R. Rabello	Pandillero
14 Tranquero	51 6 L. Rivera	O. Orellana	

SEGUNDA CARRERA. 1.400 mts. 10a. serie a las 3 P.M.

(0 al 1) Segunda válida para la triple N°2

1 Monsieur	54 3 C. Diaz	H. Galaz	Amanido
2 Tapelquito	54 8 Edo Soto	A. Quiroz A.	Tapalque
3 Cargante	53 10 C. González	G. Ávila	My Chum
4 Mi Cotejo	52 13 C. Pezoa	R. Allen	Belmont Park
5 Patuña	52 2 M. Guasso	R. Villa	Tolpán
6 Sol de Chile	52 9 S. Pradenas	A. Muñoz	Sun Flame
7 Merival	50 4 L. Rivera	D. Torres	Ras con Ras I
8 Salto	50 12 H. Olguín	E. Becar	Teodolito
9 Cervino	49 6 S. Mendoza	J. Posadas	Eduardo II
10 Kinresa	49 1 C. Paredes	L. Rojas	Denikin
11 Portago	49 5 L. Caroca	M. Martínez	Blue Fox II
12 Atipado	48 7 L. N. N.	O. Orellana	Passepartout
13 Guarico	48 11 R. Clavería	A. Castro	Step Brother

TERCERA CARRERA 1.200 metros 8a. serie "B" a las 3.30 P.M. (12 al 13) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2

1 Barón	54 16 O. López	A. Donati	Bitiatou
2 Yunque	53 7 J. Barría	A. Donati	Beam Rider
3 Boedo	54 4 Edo Soto	O. Mora	Biriatou
4 Lanzazo	54 10 E. Guzmán	S. Guajardo	Price Médicos
5 Miss Diana	54 8 R. Castro	E. Becar	Venerador
6 Pitigrilli	54 5 H. Pilar	C. Valenzuela	Hardendalc
7 Retoque	54 3 S. Pradenas	V. Contreras	Basileus II
8 Colección	53 15 L. Murillo	D. López	Price Médicos
9 Coparedo	53 13 C. Diaz	A. López	Venerador
10 Chacayal	53 14 H. Olguín	Fdo. Castro	Hardendale
11 El Fortín	53 1 D. Cerda	R. Quiroz	Basileus II
12 El Name	53 9 Juan Salinas	A. Sepulveda	Colenzo
13 Epicentro	53 11 S. Sagardia	J. Bernal	Pandillero
14 Gran Fe	53 12 D. Muñoz	A. Amaro	Prince
15 Ludmilla	53 2 L. Caroca	L. Toledo	Ras con Ras
16 Modernita	53 6 E. López	L. Santos	Trois Moulins

CUARTA CARRERA. 1.500 mts. Condicional, a las 4 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2.

1 Africano	56 17 L. Liruentes	E. Inda G.	Copernic
2 Tico	56 10 P. Ulloa	E. Inda G.	Shearwater
3 Chamango	56 9 S. Vásquez	A. Petit	Romantic
4 Dele que Dele	56 14 S. Azócar	J. Castro A.	Oríbero
5 Derno	51 1 M. Ramírez	Fdo. Jacial	Chivalric
6 El Molino	56 12 E. López	S. Gajardo	Carácter
7 Firebird	56 5 J. Salinas	H. Gazzmuri	Yale
8 Franco	56 7 P. Salinas	A. Ramírez	Stomper
9 Husaco	56 8 G. Saavedra	E. Cáceres	All Serene
10 Impacidente	56 3 O. Osorio	A. Sepulveda	Licencioso
11 Magistrado	56 4 O. Escobar	C. Tapia	Toronto II
12 Morris West	56 11 J. Marín	J. Muñoz R.	Estuardo II
13 My Luck	56 13 D. Muñoz	O. Jara	Umdo
14 Perúco	56 2 G. Jorquera	P. Bagú	Sortilege
15 Privilegio	56 6 J. Toro	A. Breque E.	Paddy's Point
16 Profano	56 15 D. Sagardia	M. Martínez	Aguacero
17 Rostro Pálido	56 16 P. Herrera	L. H. Sorrel	

QUINTA CARRERA. 1.400 mts. 7a. serie, a las 4.30 P.M. (11 al 14) TRIPLE VALIDA PARA LA TRIPLE N°2 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

1 Bisiesto	54 4 O. Escobar	C. Tapia	Biriatou
2 Nazimova	54 12 S. Vásquez	O. González	Osiris
3 Pindaro	54 2 P. Herrera	V. Contreras	Fez
4 Solimán	54 6 C. González	C. Bagú	Saladino II
5 Amarina	53 10 J. M. Aravena	H. Parra	Chivalric
6 Imahue	52 9 P. Salinas	A. Ramírez	Asombro
7 Senador	52 5 D. Sagardia	A. Petit	Scottish Merid
8 Sofuso	52 11 E. Vásquez	A. Carreño	Sólférino
9 Baduleque	52 11 E. Vásquez	R. López	Oríbero
10 Sebastiano	51 7 J. Castillo	R. Lopez	Admiral Terék
11 Basrah	51 8 J. Salinas	T. Jacial	Baronett
12 Kíman	51 1 V. Ubilla	M. Martínez	Cherasco
13 Lanço	51 3 O. López	E. Beuzenberg	Boabdil

SEXTA CARRERA. 950 mts. Clásico a las 5 P.M. Handicap para 3 años y más. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

1 Belcebú	62 3 V. Bravo	L. Contreras A.	Díbalo
2 Humoso	53 6 J. Pacheco	J. Castro R.	Huxley II
3 Tamborin	53 1 E. Soto	A. Quiróz A.	Lujoso II
4 Me da Gusto	50 5 V. Ubilla	Jn. Muñoz	Colenzo
5 Pimpinol	50 4 O. Lopez	E. Beuzenberg	Pink Horse
6 Masiole	48 2 D. Sagardia	Jn. Melero	Monterey
7 Picaronaiza		A. Sepulveda	Faubourg

SEPTIMA CARRERA. 1.200 mts. 8a. serie "A" a las 5.30 P.M. (13 al 16) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°4

1 Casanova	54 6 E. Soto	O. Mora	Lucky Lord
2 Carmen María	54 13 R. González	M. Muscat	Liberál II
3 Estático	54 4 D. Cerdá	E. Beuzenberg	Pandillero
4 Anuello	53 8 O. Escobar	V. Escobillana	Parral
5 Coligón	53 15 S. Pradenas	E. Barticewicz	Tetracordio
6 Partesana	53 9 B. García	V. Contreras	Arenales
7 Serpiente	53 10 J. M. Aravena	J. Bta. Castro	Manipur
8 Tabanito	52 2 C. Diaz	H. Parra	Oribero
9 Tatacope	53 12 G. Saavedra	J. Castro R.	Tetra
10 Tetra	53 1 C. Paredes	S. Miceli	Chertec
11 Veckemiana	53 11 G. Jorquera	P. Bagú	Forest Row
12 Viscount	52 14 V. Ubilla	M. Vlarde	Zenteno
13 Chascona	52 7 J. Salinas	R. López	Prince
14 Fracción	52 3 S. Arellano	L. Cotteras	

# Pronósticos de la Prensa y Radio Hipódromo Chile

LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	JOHN TIMBA	EL CLUB
1 Chollinco Nagano Matizado	Chollinco Nagano Campero	Nagano Campero Chollinco	Chollinco Nagano Campero	Chollinco Campero Boquete	Chollinco Campero Matizado	Pinocha Nagano Pinocchio	Chollinco Nagano Campero	Chollinco Nagano Campero	Chollinco Nagano Campero
2 Portago Cargante S. de Chile	Cargante S. de Chile Portago	Cargante Atipado Sol de Chile	Portago Sol de Chile Mi Cotejo	Portago Sol de Chile Mi Cotejo	Tapalquito Mi Cotejo Atipado	Sol de Chile Portago Monsieur	Portago Sol de Chile Monsieur	Gargante Sol de Chile Portago	Portago Sol de Chile Mi Cotejo
3 Chacayal Coperado Boedo	Chacayal Coperado Boedo	Epicentro Modernita Boedo	Chacayal Modernita Chacayal	Chacayal Modernita Gran Fe	Coperado Chacayal Coperado	Modernita Chacayal Coperado	Coperado Epicentro Modernita	Chacayal Modernita Gran Fe	Chacayal Modernita Gran Fe
4 Dele que Dele My Luck Huasco	Dele que Dele My Luck Huasco	Magistrado My Luck Huasco	Dele que Dele My Luck El Molino	Dele que Dele My Luck El Molino	Magistrado Profano	My Luck My Luck Magistrado	Dele que Dele My Luck El Molino	Dele que Dele My Luck El Molino	Dele que De

## Club Hípico

Domingo 14 de Septiembre.

PRIMERA CARRERA a las 13 horas 1.000 Mts. a serie  
(1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	H. Park	M. Ramírez	A. Carrión	Greenhill
7-12h-10-B	56 8	V. Ubilla	R. Rabelló	Step Brother
8h-10h-15h-7	55 2	J. M. Aravena	C. Santos	Asombra
7h-10h-7h-5h	54 2	E. López	M. Rodríguez	Jardín
7-4-1-12	53 9	J. Parra	S. González	Hilltop
REAPARECE	52 5	J. Muñoz	J. Santos	Chaitan
11h-11h-11-4	52 1	O. Escobar	L. Espinoza	Chaitan
DISCARTADO	50 10	G. Julia	M. Martínez	Polito Sur
DESCARTADO	49 11	A. Trujillo	G. Julia	Paddy's Poir
10-5h-9h-7h	49 13	J. Salinas	José Melero	Biriatou
12-15-13h-4	48 4	J. Bustamante	A. Gutiérrez	Cherasco
11h-4h-7h-5h-6h	48 14	L. Rivera	A. Quiroz	Big Burn
12h-15h-6-12	48 7	O. Osorio	L. Guajardo	Longines
6-5-3-5	47 3	F. Suárez	O. Silva	
14h-8-3-9				
				CORRAL 4 con 5

2 SEGUNDA CARRERA a las 13:25 horas: 1.000 Mts.  
CONDICIONAL (2a. válida para la Apuesta Triple N° 1).

2	C. de Cagnes	M. Astorga	P. Bagu	Saladino II
3-10-3-11	55 3	C. Jorquera	O. González	Disparejo
10h-8h-9h	55 8	C. Pezoa	O. González	Montere
4-2-2-6	55 4	V. Ubilla	A. Bulezú	Leopoldo
REAPARECE	55 9	O. Osorio	L. Gajardo	Paidahue II
5	55 12	J. Zúñiga	L. Gajardo	Paidahue II
6	55 5	L. Carvajal	A. Breque V	Paidahue II
7	55 10	N. N.	A. Breque	Montrey
2	55 6	J. M. Aravena	A. Valdés	Biriatou
4-7	55 1	P. Ulloa	O. Silva	Sun Prince
7h-6h-6h-4	55 11	D. Cerdá	D. Torres	Grand Strategy
REAPARECE	55 7	J. Salinas	José Melero	Raspador
12	55 2	L. Rivera	J. Posadas	Treviñas
REAPARECE	55 2	L. Rivera		
13	55 2	L. Rivera		
				CORRALES 2 CON 3 5 CON 6

3 TERCERA CARRERA a las 13:55 horas 1.000 Mts. 3a. serie  
(3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) (1a. Válida Triple N° 2).

3	Cachivachera	M. Astorga	P. Prepotente II	
1h-2h-6h-5h	56 2	G. Jorquera	J. Cavieres A.	Prepotente II
2-4h-10-5	55 6	C. Astorga	J. Cavieres A.	Prepotente II
9-7	50 1	O. Escobar	J. Cavieres A.	Hilltop
3-6-1-9	53 5	C. Pezoa	O. González	Osiris
4-5-4-3	52 7	G. Saavedra	O. González	Kestos
6	49 4	J. Salinas	H. Miranda	Aviles
7	49 3	R. Clavería	O. Orellana	"ambassador"
				CORRAL 4 CON 3

4 CUARTA CARRERA a las 14:20 horas 1.600 Mts. COND-  
ICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

4	Beckenbaue	M. Astorga	A. Vodanovic	Souperi
10-9	55 2	V. Ubilla	T. Jacal	Prince D'Orane
2 Carril	55 6	P. Ulloa	E. Inda	Shewater
3 Zante	50 1	O. Escobar	J. M. Baeza	Paddy's Point
4 Chiribiribín	53 5	C. Pezoa	G. González	Kestos
5 Quick Luck	52 7	G. Saavedra	J. M. Baeza	Souperi
6 Alegrador	49 4	J. Salinas	E. Pinochet	Nedpolis
7 Deleite	49 3	R. Clavería	C. Castro	Cherasco
			C. Tapia	Forest Row
				CORRAL 4 CON 5

5 Quinta Carrera a las 14:50 horas 800 Mts. CONDICIONAL  
(3a. Válida Triple N° 2) y (1a. Válida Triple N° 2).

5	Baston	M. Astorga	A. Vodanovic	Souperi
11-14-9-15	55 4	E. López	Juan Melero	Bayard III
7-5-9-7	55 8	L. Oliva	A. Breque	Souperi
5-6-3-13	53 3	P. Ulloa	G. Sarmiento	Sertorius
5-6-8-5	55 10	J. Salinas	J. Inda	C. Lite
5	55 2	L. Carvajal	A. Breque V	P. Bagu
5	55 6	S. Azocar	A. Tapia	Pandillero
6	55 12	A. Trujillo	R. Quiroz	Cencero
7	55 5	M. Ruiz	G. Julia	Sonic Boom
8	55 1	C. Pezoa	J. Salas	Romantic
9	55 7	O. Osorio	G. Melej	Señor Flors
10	55 11	V. Ubilla	V. A. Polanco	Tipazo
11	55 4	E. Vásquez		Tipazo
12	55 4	E. Vásquez		Tipazo
				CORRAL 4 CON 5

6 Sexta Carrera a las 15:15 horas 1.000 mts. 6a. serie  
(2a. válida triple N° 3).

6	Asteriode	M. Astorga	G. Julia	Oropel
10h-12h-6h-7h	53 2	E. López	M. Martinez	Forest Row
3 Emigrante	52 11	V. Ubilla	M. Orellana	Maritain
4 Humilde	52 8	L. Yáñez	O. González	Huxley
5 N. Alegre	51 1	G. Saavedra	D. Sandoval	Miguelete
6 Raso	51 7	E. Suárez	R. Quiroz	R. con Ras II
7-4-13-2	51 10	L. Rivera	R. Quiroz	Romantic
8-2-4-8	50 4	J. Hernández	M. Velarde	Blue Fox II
2-5-9-4h	50 12	E. Soto	A. Quiroz	Sonic Boom
9 Navegadora	50 11	G. Escobar	A. Carrasco	Elastic
10 B. de Jour	49 3	J. Sagardia	D. Torres	Double Six
11 Mascotte	49 6	J. Salinas	A. Martinez	Monterey
12 Ovalina	49 5	J. M. Aravena	L. Herrera	Faubourg

7 Séptima Carrera a las 15:45 horas M. 1.800 mts. Carrera  
Especial.  
(3a. válida triple N° 3) (1a. válida triple N° 4).

7	Exótico	M. Astorga	A. Breque	Scelto
1-1	55 1	J. Toro	Alv. Breque	Pitucazo
2 Pontoni	55 3	C. Astorga	A. Prosche	Chiantan
3 Chanlao	55 5	C. Pezoa	G. Melej	A. Terek
4 Destino	53 2	E. López	Alv. Breque	S. celto
5 Queule	53 7	S. Azocar	G. Urquidi	Flexton
6 Tribuno	53 6	D. Muñoz	G. Urquidi	All Serene
7 Arisca	51 4	J. Salinas	G. Urquidi	

8 Octava Carrera a las 16:15 horas 2.200 mts. 1a. SERIE.  
(2a. válida triple N° 4).

8	Tirlemon	P. Ulloa	R. López	Lujoso II
5-4-3-6	57 6	C. Astorga	C. Muñoz	Paresa
3-2-2-1	56 8	G. Saavedra	S. Miceli	Bokara
4-5-4-3	54 5	C. Pezoa	G. Urquidi	P. Point
4-8h-1	54 3	R. Clavería	A. Castro	E. Vital
5 Dominio	49 3	E. Suárez	C. Tapia	Bokara
6 Logrón	47 1	L. Toro	J. Inda	P. d'Orange
7 Maníatico	47 2	L. Toro	T. Jacal	Taitao
8 Tucán	47 4	D. Sagardia	J. Bernal	

9 NOVENA CARRERA A 16:45 horas 1.500 metros 5a. serie  
TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4 y  
PRIMERA DE LA N° 5.



## Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE  
(734924-734583)

VUELO 216 Sale a las 8 horas con destino a Lima, Quito, Bogotá, Caracas, Lisboa y París.

VUELO 081 Llega a las 11 15 horas de París, Dakar, Buenos Aires.

VUELO 082 Sale a las 16 15 horas a Buenos Aires, Dakar y París.

AVIANCA  
(734327)

VUELO 50 Llega a las 8 50 horas procedente de Buenos Aires.

VUELO 50 Sale a las 9 35 horas con destino a Nueva York con escalas en Lima, Bogotá y conexiones a Caracas, San Juan y Europa.

BRITISH UNITED AIRWAYS  
(81712)

VUELO 661 Llega a las 13 15 horas procedente de Londres, Madrid, La Palmas, Rio de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.

VUELO 662 Sale a las 14 40 horas con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires, São Paulo, Rio de Janeiro, Las Palmas, Madrid.

BRANIFF INTERNATIONAL  
(734191)

VUELO 979 Llega a las 11 15 horas procedente de Nueva York, Miami y Lima.

VUELO 979 Sale a Buenos Aires a las 12 horas.

VUELO 921 Llega a las 15 57 horas, procedente de San Francisco, Los Angeles, Lima y La Paz.

VUELO 988 Sale a las 20 horas con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES  
(734869)

VUELO 422 Llega a las 11 30 horas de Hong Kong Tokio, Vancouver, Calgar, Mexico y Lima.

VUELO 422 Sale a las 12 15 horas con destino a Buenos Aires.

VUELO 421 Llega de Buenos Aires a las 21 55 horas.

VUELO 421 Sale a las 22 45 horas con destino a Lima, México, Calcar, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

ECUATORIANA DE AVIACION  
(734905)

VUELO 46 Sale a las 1 45 horas con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Panamá y Miami.

IBERIA  
(734619-734881)

VUELO 992 Sale a las 10 15 horas a Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro y Madrid.

VUELO 981 Llega a las 19 15 horas de Madrid, Caracas, Bogotá, Quito, Lima y La Paz.

LUFTHANSA  
(733071)

VUELO 490 Llega a las 4 40 horas procedente de Frankfurt, Nuev York, Lima y La Paz.

VUELO 493 Sale a las 8 10 horas con destino a Lima, Bogotá, Nuev York y Frankfurt.

LAN CHILE  
(734307)

VUELO 150 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

VUELO 161 Sale a las 8 20 horas con destino a Rio de Janeiro, con escala en Buenos Aires.

VUELO 150 Llega a las 20 horas procedente de Rio de Janeiro, con escala en Buenos Aires.

VUELO 157 Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, con escala en Miami, Panamá y Lima.

APSA  
(734447-734672)

VUELO 91 Llega a las 13 15 horas de Los Angeles, México, Guayaquil y Lima, con conexiones a Miami, Panamá y Lima.

VUELO 91 Sale a las 14 horas a Buenos Aires.

VUELO 60 Llega a las 19 45 de Buenos Aires.

VUELO 60 Sale a las 20 30 horas a Lima, Panamá, Miami, con conexiones a Guayaquil, México y Los Angeles.

AEROLINEAS ARGENTINAS  
(733180-87092)

VUELO 526 Llega a las 17 50 horas a Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

VUELO 527 Sale a las 18 45 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

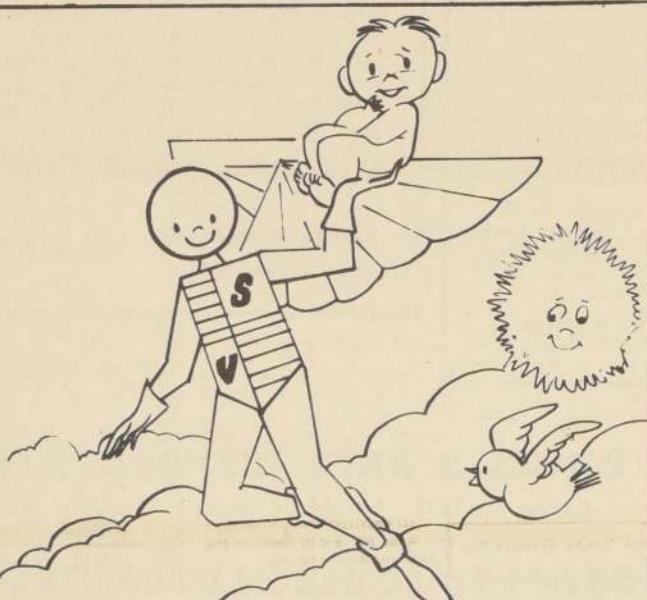
## TARZAN



## DICK TRACY



Coloree a "SURITO"  
Mascota de VIA SUR y  
Gane Magníficos Premios



NOMBRE.....

EDAD ..... Calle en que vive.....

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer el sur de Chile, para las Fiestas Patrias, o en la fecha a elegir.

Hoy a las 17 horas finaliza la recepción de dibujos del concurso "SURITO".

En efecto, la Dirección del diario, estimó que las 17 horas era ideal para que los pequeños entregaran durante todo el día sus trabajos de pintura.

Después de cerrar la recepción, LA NACION procederá a seleccionar los mejores dibujos, para luego, el día lunes 15, anunciar a través de nuestras páginas, los resultados generales del concurso.

## Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEO  
AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público los  
viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado  
domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. — Histo-  
costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo  
de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 18  
horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). —  
días domingo, miércoles y viernes estarán abiertos los  
claustrillos del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TE  
DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. — Abierto  
a: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domi-  
festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VIDA  
MACKENNA 94. — Abierto: martes a sábado, de 10 a 12 y  
15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los  
lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL,  
TA NORMAL. — Abierto al público martes a sábado, de 10 a 12 y  
15 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas;  
cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES  
50. — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12 y a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE  
FORESTAL. — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 13 a 17 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUE  
60. — Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas;  
sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

## direcciones y fonos útiles

COMPANIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERILLAS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneida 1124	87092	75110
APSA	Agustinas 1109	83133	75441
ALITALIA	Moneida 1032	83336	73385
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		75441
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		75441
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	73408
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	75408
AVIANCA	Moneida 1118	71405	75408
BEA	Agustinas 1243	81712	75408
BOAC	Agustinas 1243	81712	75408
BRITISH - BUA	Huérfanos 1199	713004	75408
BRANIFF INTERN	Hotel Carrera H.	65304-65171	75408
CANADIAN PACIFIC			75408
JAPAN AIRLINE			75408
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla. 130 S.E. 3th Av. Miami Fla.	33132	75408
EASTERN LINE	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	75408
ECUATORIANA	Agustinas 1118	81716-7-8	75408
IBERIA	Agustinas 802	398001	75408
KLM	Huérfanos 1363	84086	75408
LADEC	Agustinas-Morandé	65201	75408
LAN INTERNACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	75408
LANACIONAL	Agustinas 1080	81892	75408
LUFTHANSA			75408
NORTH EAST	Huérfanos 1164	68426-68623	75408
PAN AM AIR WAYS	Agustinas 1337	82736	75408
SAS	Agustinas 1046	62324	75408
SWISSAIR	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	75408
VARIG	609-5th Av. N. York N.Y.		75408
WESTERN AIRLINES			75408
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	SANTO DOMINGO
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	75408
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	75408
EURAILPASS	Banderas 75 Of. 111	85700	75408
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	75408
GREYHOUND	Abumada 131 Of. 114-15	67297	75408
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	75408
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	75408
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	75408
LINA	Agustinas 1049	82662-3	75408
ZIM ISRAEL NAVIGATION C	Agustinas 1049	82662-3	75408

SILVIA  
PINEIRO

EMILIO  
GAETE

ANA  
GONZALEZ

EDUARDO  
NAVEDA

CARMEN  
BARROS

LEONARDO  
PERUCCI

JULIA  
POU

JORGE  
GUERRA

MARUJA  
CIFUENTES

ALONSO  
VENEGAS

INES  
 PINO

VINKA  
BOGDANOVIC

CARMEN  
SIENNA

OSVALDO  
SILVA

CARLOS  
GRABE

OCTAVIO  
ROSSET

ELENA  
MORENO

MARTÍN  
ANDRADE

MIRELLA  
VELIS

MARIO  
MONTILLES

LUCY  
SALGADO

RUBÉN  
UNDA

GABRIELA  
MONTES

EDUARDO  
SOTO

MINNI  
SILLS

**Teatro CARIOLA CIUDAD DE LOS ARTISTAS HOY SABADO Y MAÑANA**  
presenta

## CINES DEL CENTRO

ANTOR	A las 12.35, 15.15 18.35 y 21.45 Hrs. Mayores 14 años	"Funny Girl" Columbia Omar Sharif, Barbra Streisand.
BANDERA	Desde las 10 hrs. Mayores 14 años	"El oso de Mackenna" Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.
CITY	Desde las 10.10 Hrs. Menores	"El golfo" Technicolor Raphael, Shirley Jones, Musical.
CENTRAL	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora" Vanessa Redgrave, Drama
CERVANTES	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El gran Meaulnes" Brigitte Fossey, Jean Blaise, Eastmancolor
CINELANDIA	Desde las 14 Hrs. Menores	Santo contra los Villanos del ring "Santo contra los invasores Marcanos" Mexicana Acción. Luchas Aventuras
CAPRI	Desde las 10 Hrs Mayores	"Días de ira", "Dinamita Joe" Lee Van Cleef, Ringo Wood, Cowboy
CONTINENTAL	Cerrado por Reparaciones Próxima reapertura	
DUCAL	A las 13, 15.40, 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años	"Romeo y Julieta" Technicolor Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. Menores	"Sor Citroën" Gracita Morales, Española Comedia
FLORIDA	Desde las 10.30 Horas	"Río conchos" Festival de Películas del Oeste
GRAN PALACE	A las 15, 19 y 22 Horas. Menores	"El lago de los Cisnes" Musical Ballet Colores Rusa
HUELEN	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El valiente príncipe de Donegan" Peter McEnery, Susan Hampshire
HUERFANOS	A las 10, 14, 18 y 22 Hrs. Menores	"Ben Hur" MGM Charlton Heston, Jack Hawkins
IMPERIO	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Asalto en las Vegas" Gary Lockwood, Eike Sommer, Jack Palance
KING	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"La Fiaça" Eastmancolor Norman Briski, Argentina
LIDO	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"30 años de alegría" Charles Chaplin, Buster Keaton Cómicas.
MAYO	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Los amotinados" Jim Brown Gene Hackman Acción Technicolor
METRO	A las 15, 19 y 21.40 Hrs. Mayores de 18 años	"La Cita" Omar Sharif, Anouk Aimée, Drama.
NILO	Desde las 10.30 Horas. Mayores	"Guadalcanal" Festival de películas de Acción y del Oeste
PACIFICO	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Los hermanos sicilianos" Kirk Douglas, Alex Cord Technicolor
PLAZA	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Los Amotinados" Jim Brown Gene Hackman Acción Technicolor
REAL	Desde las 10.30 Horas. Mayores 15 años	"Los Comancheros" Festival de películas del Oeste.
REX	A las 13.15, 15.45, 18.10 y 21.25 Hrs. Mayores 18 años	"Matrimonio 69" James Garner, Debbie Reynolds, Technicolor
RIO	Desde las 11 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner.
RITZ	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Los amantes" Jeanne Moreau, Francesca, Drama.
RIVIERA	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Maternidad sin hombres" "El fuego" Drama Argentina
ROXY	Desde las 10 Hrs. Menores.	"Ayúdeme Ud. Compadre" Los Perlas, Pedro Messones, Arturo Gatica, Fresia Soto
SAN MARTIN	Desde las 14 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner
SANTA LUCIA	A las 15, 18.30 y 22 Hrs. Menores	"2001 Odisea del Espacio" Cinerama MGM Acción Bélica.
SANTIAGO	Desde las 11 Hrs. Menores.	"Ayúdeme Ud. Compadre" Chilena Colores. Los Perlas
SÃO PAULO	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años	"Con la miel en los labios" "Los felinos" Virna Lisi Michael Sarrazin
TIVOLI	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Escándalo en la Familia" Yaco Monti Musical. Argentina
TOESCA	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años	"La guerra ha terminado" Ives Montand Drama Francesa
VICTORIA	Desde las 10.30 Horas. Mayores de 15 años	"Furia en Alaska" Festival de películas de Acción y del Oeste
WINDSOR	A las 14.10, 16.15, 19 y 21.35 Hrs. Mayores y Menores	"Hay un Hombre en el Lecho de Mama" Doris Day, Brian Leith
YORK	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y menores.	"Quiero llenarme de ti" Sandro en su primera película.

## Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS Morande 25 (61200) Departamento del teatro de la Universidad de Chile. A las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES Plaza Bulnes 188 (88342) A las 19 Hrs. "Heroica Bataille de Buenos Aires" de Osvaldo Dragón.

CAMILO HENRÍQUEZ. Amunátegui 31 (88959) Descanso. CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) A las 22 Hrs. "La pasión de las flores".

CIRCO BUFFALO BILL. Alameda 1491 (60778) Circo Norteamericano "Buffalo Bill" en Matiné 15 Hrs. Vermut 18.30 Hrs. Con los doce Leones Africanos y Los Beatles.

CAUDICOLAN. San Diego 840 (82347) Nuevo Circo "Las Águilas Humanas" Matiné 15 horas. Vermut 18.30 y Noche de Alemania.

LA COMEDIA. Mercad 349 (391523) A las 19.15 Hrs. "Inventario para Vivos" de Martín Andrade.

MARU. San Antonio Huérfanos 785 (397907) Cía de Lucha Gordita y Olvido Leguía a las 19.15 y 22.15 Hrs. "Vamos a la fiesta".

MOREDA. Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407) A las 19 Hrs. Temporada de Jóvenes a las 19 Hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está seca" de Robert Anderson.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Cía de los Cuatro Próximos. "El Rey se muere".

PICARASQUE. Recoleta 343 (372606) Cía de Revistas Strip. "Le regalo a mi marido" de Arthur Miller.

REINA. San Diego 246 (66592) Cía de Comedias de Silvia y Emilio Gaeta. A las 19 Horas. "Juani se casa".

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.



1) Un Demonio fantarrón y unas vecinas tímidas, en el Antonio Varas



2) "Le regalo a mi marido", dice Susana Bouquet, en el San Antonio



3) Una vedette argentina y una cortina de coristas, en el Opera.

**SUS PROGRAMAS  
MAS NITIDOS EN UN  
GELOSE**

TELEMUNDO

MAINTENIDO POR LA RECOLETA 1994 AGOSTINIANA 494  
AVDA AV. 3700, LOCAL 100, OFICINA 201  
ANTOFAGASTA, CHILE. MARIA 2126  
VALPARAISO, CONCEP. 1997 LA SERRANA A. PRAT 481  
CONCEP. 1997 LA SERRANA A. PRAT 481  
PUNTA ARENAS, BERNARDO O'HIGGINS 2000  
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA  
RECOLETA 9394 - FONO 544978



## Cine Guía

## SECTOR PLAZA ITALIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 horas. La carga de la brigada ligera. Pistola con doce cruces. El bueno, el malo y el feo.

## NORMANDIE

Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. Ayúdeme Ud. Compadre. Musical. Menores.

## SECTOR NÚNOA PROVIDENCIA VITACURA

## ANDES

Avda. Irarrázaval, 1435 (43811). Desde las 14 horas. La batalla por Anzio. El Sol brilla para todos. Dussy el mono.

## CALIFORNIA. Irarrázaval 1566 (498061). A las 15.45, 18.45 y 21.45 horas. Los Amotinados. Mayores de 21 años.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas. Los hermanos Ciciliano. Mayores 18 años.

EGANA. Plaza Egaña (271026) Rot. Desde las 15 horas. El oso de Mackenna. Agregados.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.15, 19 y 22 horas. Isadora. Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 horas. Días de ira. Dinamita Joe.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega (484067). A las 15.45, 19 y 22 horas. Matrimonio 69. Cómica, mayores 18 años.

LAS LILAS. E. Yañez-J. de Dios. (431160). A las 16, 19 y 22 horas. El Asalto a las Vegas. Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 horas. La cita. Drama. Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 horas. "El caso de Peter Stranger. Policial. Mayores 21 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791) Rot. Desde las 14 horas. Oliver. Aún Brillaré el Sol.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.15, 19 y 22 horas. "El valiente príncipe de Donegan".

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). A las 15.30 18.30 y 22 horas. Ayúdeme Ud. Compadre. Musical. Menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Rot. Desde las 14 Hrs. "Los tales por cuales. Aquí está tu enamorado.

10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA MATTIA

ALHUE. Población Dávila (581427) Rot. Desde las 14 Hrs. La joven marionadora. El pequeño ruseño. Canción del alma.

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 horas. A cualquier precio. Dos mujeres. El samurai.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Ayúdeme ud. Compadre. Musical. Menores.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avda. Desde las 17 horas. Sed para vivir. Los jóvenes renegados.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Raphael, en Al ponerse el Sol. Santo en el Museo de Cera. Los endemoniados del ring.

COLON. San Pablo, Maipú (733146) Desde las 14 hrs. Vuelvete o te mato. Flashman Misión, especial Lady Chaplin.

ALESSANDRI. Alameda 2987 (86848) Desde las 13 hrs. La Cosa del Maestro.

STRAL. San Diego 279 (63994) desde las 14 Hrs. Al ponerse el Sol. Adios, cuñado. Los años verdes.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. El mundo está loco loco. Adios, cuñado.

MAIPU. Cinco de Abril Pajaritos Rot. Desde las 15 hrs. La Indomable Angelita, El Cieno Verde.

NACIONAL. Puente Alto Rot. Desde las 14 hrs. Tarzan y el muchacho de la Selva. Rafaga de Plomo.

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. La escoria del desierto. El hombre temerario. Mayores; acción.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (581782) Desde las 14 hrs. Fiebre de juventud. Los alegres Aguilar, Los pintorescos.

MONACO. 10 de Julio A. Pat (382845) Desde las 14 hrs. Te amo, te amo. Elvira Madigan Una noche, un Tren.

PLAZA. (Puente Alto) Rot. Desde las 15 hrs. El Oro de Markenni. Retrato perverso.

PICARASQUE. Recoleta 343 (372606) Cía de Revistas Strip. "Le regalo a mi marido" de Arthur Miller.

CLARA SCOTT. San Diego 246 (66592) Cía de Comedias de Silvia y Emilio Gaeta. A las 19 Horas. "Juani se casa".

LOS BRAVOS. San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

JOPE. San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

PEREZ ARENAS. San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

ARENAS. San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

	CANAL 9	CANAL 13
14.04	Noticiero Prolene	9...
14.08	Casos y Cosas. Con la animación de Pablo Aguilera	9.15 La reforma en marcha. Ministerio de Educación
14.47	Intermoda Con Flora Roca	9.45 Cierre
15.20	El Virginatio	13.15 Sintonía
16.35	Sus favoritos en el 9. Herve Vilard, Raphael, Sandro	13.45 Panorama Italiano
18.08	Peña Folklórica del 9. Un nuevo programa de TV	13.30 El Arte de vivir
19.08	Cine serie	14.00 Pasado Meridiano
19.35	Ei detective Millonario	15.00 Sabados Gigantes: Fresia Soto, Juan Pedro, Willy Monty
20.27	Cuante sabe Usted Con Justo Camacho	19.00 Disneylandia: El Emigrante ilegal
20.32	Valle de pasiones	19.50 El Tiempo
21.30	Ei Continental	20.00 Sábados alegres: Miriam Margot, Loyola, Pedro Messone, Los Quincheros
21.50	Gideón's Scotland Yard	21.00 ¿Quién soy yo? Concurso con Enrique Bravo
22.53	Sábados Internacionales Show sicológico con los Sonnys	22.00 Martini al Instante
23.40	Noticiero Prolene	22.20 Noche de Estreno: "La mosca con la cabeza blanca"
23.45	Cierre	24.00 Cierre

## SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA ESTACION-BRASIL

### TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual..... E\$ 180  
Semestral..... E\$ 92  
Trimestral..... E\$ 48

## Raúl Shaw Moreno se Nacionaliza Chileno



**RAÚL SHAW MORENO.** el cantante melodico boliviano que iniciara su carrera en Chile y conquistara posteriormente a los públicos de toda América Latina, quiere transformarse definitivamente en ciudadano chileno y radicarse en nuestro país.

Para lograrlo, Shaw Moreno se dirigió ayer al norte. Va a buscar un certificado que acredite que su madre es chilena, con lo que su nacionalización pasa a ser inmediata, de acuerdo a disposiciones legales.

La madre del cantante boliviano nació en Tacna, en la época en que esa ciudad actualmente bajo jurisdicción peruana, pertenecía a Chile, antes del referéndum que le entregó al Perú y dejó en cambio a Argentina dentro de nuestro territorio.

Raúl Shaw Moreno aprovechará este viaje al norte para actuar en Antofagasta y alarma para promover sus discos en toda la zona norte.

### Estreno de "Otello" Marca Despedida de Ramón Vinay

A LAS 19 HORAS DE HOY se estrena en el Teatro Municipal la Ópera "Otello", obra con la que el célebre cantante chileno Ramón Vinay se despide del mundo de la lirica, al que consagró gran parte de su existencia.

Problemas de última hora obligaron a la Corporación Lírica que dirige Luis Angel Ovalle a posponer en 48 horas el estreno de "Otello". Cantantes y músicos declinaron que un canal de televisión filmara en "video tape" algunas escenas del ensayo general.

"Otello" se presentará en cuatro funciones (dos de abono y dos extraordinarias), incluyendo la presentación tradicional de Fiestas Patrias, a la que concurrirán especialmente invitados, autoridades del Gobierno y miembros del cuerpo diplomático residente.

Luis Angel Ovalle, que ha sido el impulsor de las tres últimas temporadas líricas, se muestra satisfecho por los resultados del presente año. Fue él, precisamente, quien debió vencer una serie de obstáculos de carácter artístico y económico para mantener el alto nivel artístico de la Temporada de Ópera.

Ramón Vinay, por su parte, que ha sido considerado el mejor "Otello" del mundo, eligió precisamente esta obra que lo consagró en diversos escenarios internacionales, para retirarse de la vida artística. El cantante tiene proyectado radicarse en España, donde posee diversas empresas comerciales.

Vinay afirmó que "no descarta la posibilidad de radicarse en su ciudad natal (Chile), aunque para cumplir ese deseo debe primero finiquitar numerosos compromisos tanto en Europa como en los Estados Unidos".

### Hoy Continúa Telefestival de la Canción

ESTA TARDE se cumplirá en Canal 13 la penúltima jornada del Telefestival de la Canción. Marcel Rossi que encabeza puntaje hasta el momento, defenderá una vez más el tema del brasileño Emmanuel, "Tiempo Buenos".

Hasta el momento, la posición de los cinco finalistas es la siguiente: Primero, Marcelo Rossi ("Tiempo Buenos") 29 puntos. Segundo Víctor Maza ("Casita de Troncos") 17 puntos. Tercero Felipe de la Fuente ("Era Mi") 16 puntos. Cuarto Marcelo ("Mundo Feliz") 13 puntos y Quinto Jairo, que interpreta "Ven Ven" y lleva 5 puntos.

La definición del Telefestival que ha despertado alto interés en el ambiente artístico nacional, se realizará el próximo sábado.

Allí sabremos cuál va a ser el ganador del primer premio, que consiste en tres millones de pesos y un viaje a España, con todos los gastos pagados para participar en un Telefestival español de la canción mundial.

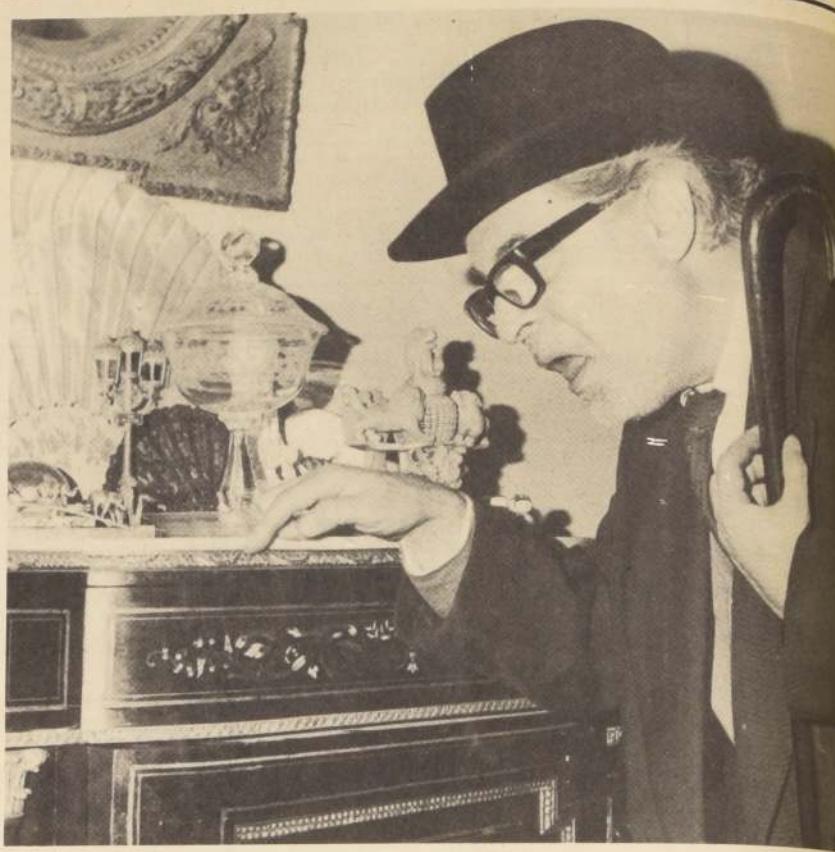


EN VALPARAISO se encuentra actuando ahora la vedette argentina Betty Ferrari, que tan buenos recuerdos dejara a su paso por Santiago. Betty es una muchacha de grandes ojos claros, aparte de otros atributos que la convierten en una de las más apreciadas visitas femeninas que hemos recibido en los últimos tiempos. El público de la capital espera que la argentina se decida pronto a regresar por nuestros escenarios. Pero a ella la están tratando con tanto cariño en el puerto que, según confesó, en sus planes futuros no contempla todavía un nuevo paso por Santiago.

# LA NACION

Santiago. Sábado 13 de Septiembre de 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cáceres  
Director responsable: Raúl González Alaya  
Representante legal: Marcelo Raúl Gómez  
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



En el "El Precio" todos son directores:

## Cuatro Voluntades al Servicio de una Obra

Fotos de VICTOR ROJAS



LOS NEGOCIOS de ropa usada que abundan en torno a la Vega Municipal recibieron el otro día una visita inesperada. Entre gentes modestas que buscan allí el renuevo de sus vestimentas, se confundió Américo Vargas. No lo conocieron por cierto los comerciantes y así pudo elegir tranquilamente lo que buscaba: un abrigo ancho, un tanto largo; unos anteojos y, otras prendas que necesita para personalizar al judio que se dedica a la compra venta de antigüedades en la obra de Arthur Miller. "El Precio" Necesitaba, también, un sombrero de copa alta y lo halló, como pintado, en la calle 21 de Mayo, que siempre ha sido surtidora de todo tipo de chapetos. No necesitaba más. La barba crecida, un andar menudo y el tipo quedó perfecto.

Hechos trabajado con mucho cariño esta obra dice Américo. Nos gusta, porque enfrenta caracteres sociológicos de cuya convivencia se desprende una crítica al sistema social. Es, sin duda, extremadamente densa, lo que, por lo demás, es una característica de este autor. Crea muchos climas, muchos estados de ánimo y, tanto el acontecer como el diálogo, captan muy integralmente la preocupación del espectador.

### TRABAJO EN EQUIPO

Américo Vargas y Pury. Durante anduvieron largo tiempo con la obra entre manos. "El Precio" pasó a ser para ellos algo así como una obsesión. Para llevarla a escena se presentaban pocas dificultades, siendo la principal la elección de los actores.

Pensaron en muchos nombres. Finalmente se decidieron Rubén Sotomayor y Norman Day y dieron comienzo a ensayos 40 días, inclusive los festivos, en una labor de 70 horas diarias, durante las cuales se comentó cada frase, situación, cada detalle.

Es la primera vez, que yo sepa -comenta Américo- que un equipo de comediantes pone al servicio del montaje una obra sus experiencias y sus capacidades para obtener el mejor resultado. Entre todos, hemos analizado conceptos de Miller, las características sociológicas de las personas y su conducta frente a los hechos. Así, tenemos participación total en el espectáculo. Este trabajo con Norman Day y Rubén Sotomayor ha sido realizado con una verdadera voluntad. Partimos desde la revisión minuciosa de la traducción castellana, a fin de respetar el pensamiento autor, hasta aquellos mínimos detalles, como la presencia floral o de un tapiz. Para Pury y para mí esta experiencia muy nueva e inolvidable. Norman y Rubén han sido inteligentísimos colaboradores y tan bien dispuestos a servir a una obra de gran importancia.

"El Precio" puede significar una excelente práctica teatro independiente. Por lo menos, Pury y Américo iniciaron Y mandaron al diablo el prurito de las personas intocables, encarnadas en unos genios llenos de humor y vanidad.



## Count Basie, un Gigante del Jazz

COUNT BASIE, el moreno jazzista norteamericano, demostró en sus dos actuaciones en el Teatro Astor de Santiago que tiene razones y condiciones de sobra para ostentar todo el enorme prestigio que ha ganado en treinta años de música.

Basie y su orquesta son sin duda uno de los mejores conjuntos de jazz que nos han visitado. Demostraron su versatilidad interpretando piezas clásicas y modernas.

Count Basie, en conferencia de prensa, demostró ser, además de excelente músico, un hombre simpático y jovial, que se declaró sincero admirador de Los Beatles, reconoció la calidad interpretativa de Elvis Presley y afirmó que la minifalda es una de las mejores cosas que se han inventado, junto con las carreras de caballos.

Después de la sesión del miércoles en el Astor, dos músicos de su conjunto se trasladaron al Nahuel Jazz Club y estuvieron tocando allí, para deleite de los aficionados, junto a conjuntos criollos, hasta las cuatro de la madrugada.

